

# 苏轼集

北宋 苏轼



中国古典名著新百部  
青苹果数据中心制作

# 苏 轼 集

〔北宋〕苏轼 著

# 目 录

- 浪淘沙（昨日出东城） ..... (2)
- 行香子（一叶舟轻） ..... (4)
- 瑞鹧鸪（城头月落尚啼乌） ..... (6)
- 瑞鹧鸪（碧山影里小红旗） ..... (8)
- 临江仙（四大从来都遍满） ..... (10)
- 行香子（携手江村） ..... (12)
- 醉落魄（轻云微月） ..... (14)
- 卜算子（蜀客到江南） ..... (16)
- 昭君怨（谁作桓伊三弄） ..... (18)
- 蝶恋花（雨后春容清更丽） ..... (19)

少年游 (去年相送)	(21)
水龙吟 (楚山修竹如云)	(23)
江城子 (凤凰山下雨初晴)	(26)
南乡子 (凉簟碧纱厨)	(29)
浣溪沙 (长记鸣琴子贱堂)	(31)
沁园春 (孤馆镫青)	(33)
浣溪沙 (缥缈危楼紫翠间)	(36)
浣溪沙 (白雪清词出坐间)	(38)
虞美人 (湖山信是东南美)	(40)
菩萨蛮 (秋风湖上萧萧雨)	(42)
清平乐 (清淮浊汴)	(43)
南乡子 (回首乱山横)	(45)
鹊桥仙 (缙山仙子)	(47)
泛金船 (无情流水多情客)	(49)

南乡子（不到谢公台）	（52）
南乡子（东武望余杭）	（54）
定风波（今古风流阮步兵）	（56）
南歌子（欲执河梁手）	（58）
菩萨蛮（天怜豪俊腰金晚）	（60）
醉落魄（苍颜华发）	（62）
菩萨蛮（玉笙不受朱唇暖）	（64）
减字木兰花（郑庄好客）	（66）
阮郎归（一年三度过苏台）	（68）
采桑子（多情多感仍多病）	（70）
醉落魄（分携如昨）	（72）
南乡子（寒雀满疏篱）	（74）
永遇乐（长忆别时）	（76）
蝶恋花（镫火钱塘三五夜）	（79）

江城子（十年生死两茫茫） .....	（81）
雨中花慢（今岁花时润院） .....	（83）
浣溪沙（珠桧丝杉冷欲霜） .....	（86）
江城子（老夫聊发少年狂） .....	（88）
蝶恋花（帘外东风交雨霰） .....	（91）
满江红（天岂无情） .....	（93）
何满子（见说岷峨凄怆） .....	（96）
满江红（东武南城） .....	（98）
殢人娇（别驾来时） .....	（101）
望江南（春未老） .....	（103）
望江南（春已老） .....	（106）
菩萨蛮（城隅静女何人见） .....	（108）
江城子（前瞻马耳九仙山） .....	（110）
水调歌头（明月几时有） .....	（112）

江城子（相从不觉又初寒） .....	(115)
画堂春（柳花飞处麦摇波） .....	(117)
蝶恋花（簌簌无风花自堕） .....	(119)
殢人娇（满院桃花） .....	(121)
洞仙歌（江南腊尽） .....	(123)
阳关曲（三首选一） .....	(126)
（济南春好雪初晴） .....	(126)
水调歌头（安石在东海） .....	(127)
浣溪沙（一别姑苏已四年） .....	(130)
临江仙（自古相从休务日） .....	(132)
浣溪沙（照日深红暖见鱼） .....	(134)
浣溪沙（旋抹红妆看使君） .....	(136)
浣溪沙（麻叶层层苧叶光） .....	(137)
浣溪沙（簌簌衣中落枣花） .....	(139)

浣溪沙（软草平莎过雨新） .....	(140)
永遇乐（明月如霜） .....	(142)
浣溪沙（怪见眉间一点黄） .....	(145)
南乡子（旌旆满江湖） .....	(147)
浣溪沙（惭愧今年二麦丰） .....	(149)
江城子（天涯流落思无穷） .....	(151)
减字木兰花（玉觞无味） .....	(153)
西江月（三过平山堂下） .....	(155)
南歌子（山雨萧萧过） .....	(157)
南歌子（日出西山雨） .....	(159)
南歌子（雨暗初疑夜） .....	(161)
南歌子（带酒冲山雨） .....	(162)
双荷叶（双溪月） .....	(164)
渔家傲（皎皎牵牛河汉女） .....	(166)

临江仙（细马远驮双侍女） .....	(168)
菩萨蛮（画檐初挂弯弯月） .....	(170)
菩萨蛮（风回仙驭云开扇） .....	(172)
南乡子（晚景落琼杯） .....	(174)
定风波（两两轻红半晕腮） .....	(176)
西江月（世事一场大梦） .....	(178)
菩萨蛮（四首选二） .....	(180)
柳庭风静人眠昼 .....	(180)
雪花飞暖融香颊 .....	(182)
少年游（银塘朱槛麴尘波） .....	(184)
水龙吟（似花还似非花） .....	(186)
浣溪沙（五首选三） .....	(189)
覆块青青麦未苏 .....	(190)
半夜银山上积苏 .....	(191)

万顷风涛不记苏 .....	(192)
江城子 (黄昏犹是雨纤纤) .....	(194)
满江红 (江汉西) .....	(197)
水龙吟 (小舟横截春江) .....	(200)
水龙吟 (小沟东接长江) .....	(203)
江城子 (梦中了了醉中醒) .....	(206)
满庭芳 (蜗角虚名) .....	(209)
哨遍 (为米折腰) .....	(212)
定风波 (莫听穿林打叶声) .....	(217)
浣溪沙 (山下兰芽短浸溪) .....	(219)
定风波 (雨洗娟娟嫩叶光) .....	(221)
西江月 (照野潋潋浅浪) .....	(223)
洞仙歌 (冰肌玉骨) .....	(225)
渔家傲 (些小白须何用染) .....	(228)

- 南乡子（霜降水痕收） ..... (230)
- 醉蓬莱（笑劳生一梦） ..... (232)
- 念奴娇（大江东去） ..... (235)
- 念奴娇（凭高眺远） ..... (239)
- 菩萨蛮（碧纱微露纤掺玉） ..... (243)
- 醉翁操（琅然，清圆，谁弹） ..... (245)
- 卜算子（缺月挂疏桐） ..... (248)
- 瑞鹧鸪（乌啼鹊噪昏乔木） ..... (250)
- 临江仙（夜饮东坡醒复醉） ..... (252)
- 满庭芳（三十三年） ..... (254)
- 鹧鸪天（林断山明竹隐墙） ..... (257)
- 西江月（点点楼头细雨） ..... (259)
- 好事近（红粉莫悲啼） ..... (261)
- 水调歌头（落日绣帘卷） ..... (263)

浣溪沙（西塞山边白鹭飞） .....	(266)
渔父（渔父饮，谁家去） .....	(268)
渔父（渔父醉，蓑衣舞） .....	(268)
渔父（渔父醒，春江午） .....	(269)
渔父（渔父笑，轻鸥举） .....	(269)
调笑令（渔父、渔父） .....	(270)
调笑令（归雁、归雁） .....	(271)
十拍子（白酒新开九酝） .....	(272)
南歌子（卫霍元勋后） .....	(274)
满庭芳（归去来兮） .....	(276)
渔家傲（千古龙蟠并虎踞） .....	(279)
浣溪沙（学画鸦儿正妙年） .....	(281)
虞美人（波声拍枕长淮晓） .....	(283)
如梦令（水垢何曾相受） .....	(285)

水龙吟（古来云海茫茫） .....	(287)
浣溪沙（细雨斜风作小寒） .....	(292)
行香子（北望平川） .....	(294)
满庭芳（三十三年） .....	(296)
南乡子（千骑试春游） .....	(299)
满庭芳（归去来兮） .....	(302)
减字木兰花（春光亭下） .....	(306)
定风波（常羨人间琢玉郎） .....	(308)
临江仙（尊酒何人怀李白） .....	(310)
踏莎行（山秀芙蓉） .....	(312)
菩萨蛮（买田阳羨吾将老） .....	(314)
蝶恋花（云水萦回溪上路） .....	(316)
如梦令（为向东坡传语） .....	(318)
如梦令（手植堂前桃李） .....	(319)

西江月（莫叹平齐落落） .....	（321）
定风波（月满苕溪照夜堂） .....	（323）
鹊桥仙（乘槎归去） .....	（325）
点绛唇（不用悲秋） .....	（327）
点绛唇（莫唱阳关） .....	（329）
好事近（湖上雨晴时） .....	（331）
点绛唇（闲倚胡床） .....	（332）
浣溪沙（阳羨姑苏已买田） .....	（334）
木兰花令（知君仙骨无寒暑） .....	（335）
虞美人（归心正似三春草） .....	（337）
临江仙（一别都门三改火） .....	（340）
满江红（清颖东流） .....	（342）
八声甘州（有情风） .....	（345）
临江仙（我劝髯张归去好） .....	（348）

减字木兰花（春庭月午） .....	(350)
木兰花令（高平四面开雄垒） .....	(352)
生查子（三度别君来） .....	(354)
青玉案（三年枕上吴中路） .....	(356)
戚氏（玉龟山） .....	(358)
木兰花令（梧桐叶上三更雨） .....	(364)
临江仙（九十日春都过了） .....	(366)
殢人娇（白发苍颜） .....	(368)
蝶恋花（花褪残红青杏小） .....	(370)
浣溪沙（轻汗微微透碧纨） .....	(372)
西江月（玉骨那愁瘴雾） .....	(374)
减字木兰花（春牛春杖） .....	(376)
鹧鸪天（笑捻红梅裛翠翘） .....	(378)
江城子（银涛无际卷蓬瀛） .....	(380)

浣溪沙 (倾盖相逢胜白头)	.....	(382)
定风波 (好睡慵开莫厌迟)	.....	(384)
菩萨蛮 (绣帘高卷倾城出)	.....	(386)
浣溪沙 (菊暗荷枯一夜霜)	.....	(388)
浣溪沙 (四面垂杨十里荷)	.....	(389)
浣溪沙 (徐邀能中酒圣贤)	.....	(391)
浣溪沙 (画隼横江喜再游)	.....	(392)
浣溪沙 (入袂风轻不破尘)	.....	(394)
浣溪沙 (风卷珠帘自上钩)	.....	(396)
减字木兰花 (云容皓白)	.....	(397)
减字木兰花 (神闲意定)	.....	(399)
点绛唇 (醉漾轻舟)	.....	(401)
行香子 (清夜无尘)	.....	(402)
行香子 (昨夜霜风)	.....	(405)

- 木兰花令（元宵似是欢游好） ..... (408)
- 木兰花令（经旬未识东君信） ..... (410)
- 西江月（闻道双衔凤带） ..... (412)
- 临江仙（忘却成都来十载） ..... (414)
- 临江仙（谁道东阳都瘦损） ..... (416)
- 临江仙（昨夜渡江何处宿） ..... (419)
- 渔家傲（一曲《阳关》情几许） ..... (421)
- 渔家傲（临水纵横回晚鞚） ..... (423)
- 蝶恋花（记得画屏初会遇） ..... (425)
- 蝶恋花（蝶懒莺慵春过半） ..... (427)
- 减字木兰花（琵琶绝艺） ..... (429)
- 南歌子（日薄花房绽） ..... (431)
- 江城子（墨云拖雨过西楼） ..... (433)
- 阮郎归（暗香浮动月黄昏） ..... (435)

意难忘（花拥鸳房） .....	（437）
无愁可解（光景百年） .....	（441）

# 苏 轼

苏轼（一〇三七至一一〇一），北宋大文学家、书画家。字子瞻，一字仲和，号东坡居士。眉州眉山（今属四川）人。苏洵次子，谥文忠。与父洵，弟辙合称“三苏”。其词境界开阔，气势磅礴，开豪放一派，对后代影响极大。词集有《东坡乐府》。

## 浪淘沙

昨日出东城，  
试探春情。  
墙头红杏暗如倾，  
槛内群芳芽未吐，  
早已回春。<sup>①</sup>

绮陌敛香尘，

雪霁前村。<sup>②</sup>  
东君用意不辞辛，<sup>③</sup>  
料想春光先到处，  
吹绽梅英。

### 【注释】

① 槛：长廊前的栏杆。《汉书》卷六七《朱云传》“雪拔殿槛，槛折。”此处喻城内。② 绮陌：铺满春光的小路。敛香尘：尘土不扬。剑：收。雪霁：雪止。罗隐《送付少府》诗：“春生绿野吴歌怨，雪霁平郊楚酒浓。”霁：雨、雪后放晴。③ 东君：司春之神。

## 行香子 过七里瀨

一叶舟轻，  
双桨鸿惊，  
水天清、影湛波平。  
鱼翻藻鉴，  
鹭点烟汀。<sup>①</sup>  
过沙溪急，  
霜溪冷，

月溪明。

重重似画，

曲曲如屏。

算当年、虚老严陵。<sup>②</sup>

君臣一梦，

今古空名。

但远山长，

云山乱，

晓山青。

### 【注释】

①藻鉴：形容水面长满了水藻如镜子般地光滑。②严陵：严光，字子陵，东汉初年人，早年曾与光武帝同游，深为器重。后光武帝即位，严光变名姓隐居，招之不出，耕钓富春山。

## 瑞鹧鸪

寒食未明至湖上，太守未来，两县令先在。

城头月落尚啼乌，  
朱舰红船早满湖。

鼓吹未容迎五马，  
水云先已漾双凫。<sup>①</sup>  
映山黄帽螭头舫，  
夹岸青烟鹊尾炉。<sup>②</sup>  
老病逢春只思睡，  
独求僧榻寄须臾。

【注释】

- ①五马：代指陈襄的车驾。双凫：此处应是暗指两县令。  
②黄帽螭头舫：漆刻黄龙的大船。螭：黄龙。青烟鹊尾炉：鹊尾形的香炉上燃着青烟。

## 瑞鹧鸪 观潮

碧山影里小红旗，  
侬是江南踏浪儿。  
拍手欲嘲山简醉，  
齐声争唱浪婆词。<sup>①</sup>  
西兴渡口帆初落，  
渔浦山头日未欹。  
侬欲送潮歌底曲？

## 尊前还唱使君诗。<sup>②</sup>

### 【注释】

①山简：晋朝人，字季伦，“竹林七贤”之一的山涛之子，性善饮酒优游。浪婆：海涛神的俗称。孟郊《送淡公》（其三）：“侬是拍浪儿，饮则拜浪婆。脚踏小船头，独速舞短蓑。”

②送潮歌底曲：唱什么曲子来送湖水呢？唐代陆龟蒙有《迎潮曲》、《送潮曲》。使君：即陈襄。

## 临江仙 风水洞作

四大从来都遍满，<sup>①</sup>

此间风水何疑，

故应为我发新诗。

幽花香涧谷，<sup>②</sup>

寒藻舞沦漪。<sup>③</sup>

借与玉川生两腋，

天仙未必相思。  
还凭流水送人归，  
层巔余落日，  
草露已沾衣。

【注释】

①四大：佛教名词。地大、水大、风大、火大之统称。②幽花：开在僻静处的山花。③寒藻舞沦漪：山涧的水尚冷，水草在波纹中舞动。

## 行香子 丹阳寄述古

携手江村，  
梅雪飘裙，  
情何限、处处销魂。<sup>①</sup>  
故人不見，  
旧曲重闻。<sup>②</sup>  
向望湖楼，  
孤山寺，

涌金门。③

寻常行处，  
题诗千首，  
绣罗衫、与拂红尘。  
别来相忆，  
知是何人？  
有湖中月，  
江边柳，  
陇头云。

### 【注释】

①销魂：此处形容悲伤的情状。江淹《别赋》：“黯然销魂者，惟别而已矣。”②故人：指陈述古（陈襄）。③孤山：西湖中的一个小岛，在里湖与外湖之间，因景色美丽而著名。

## 醉落魄 离京口作<sup>①</sup>

轻云微月，  
二更酒醒船初发，  
孤城回望苍烟台。<sup>②</sup>

记得歌时，  
不记旧时节。

巾偏扇坠藤床滑，  
觉来幽梦无人说。  
此生飘荡何时歇，  
家在西南，  
常作东南别。

【注释】

①京口：在今江苏镇江市，三国时曾为吴国的都城。②孤

城：此处指京口城。苍烟：青烟。

## 卜算子

自京还钱塘，道中寄述古太守<sup>①</sup>

蜀客到江南，  
长忆吴山好。  
吴蜀风流自古同，  
归去应须早。

还与去年人，  
共藉西湖草。<sup>②</sup>  
莫惜尊前仔细看，  
应是容颜老。

**【注释】**

①钱塘：即杭州。②共藉西湖草：意谓与人一起共坐在西湖边的草地上饮酒。藉：用草垫着坐。《文选》卷一一孙绰《游天台山赋》：“藉萋萋之纤草。”李善注：“以草荐地而坐曰藉。”

## 昭君怨 金山送柳子玉

谁作桓伊三弄，  
惊破绿窗幽梦。<sup>①</sup>  
新月与愁烟，  
满江天。  
欲去又还不去，  
明日落花飞絮。  
飞絮送行舟，

水流东。

【注释】

①作桓伊三弄：吹笛。绿窗：即纱窗。唐代张祐《杨花》：“惊杀绿窗红粉人。”

蝶恋花 京口得乡书

雨后春容清更丽，

只有离人，  
幽恨终难洗。<sup>①</sup>  
北固山前三面水，  
碧琼梳拥青螺髻。

一纸乡书来万里，  
问我何年，  
真个成归计。<sup>②</sup>  
回首送春拼一醉，  
东风吹破千行泪。

【注释】

①幽恨终难洗：意谓自己滞留他乡的离恨难以被雨水冲洗去。②真个：真的。

## 少年游 润州作，代人寄远

去年相送，  
余杭门外，  
飞雪似杨花。  
今年春尽，

杨花似雪，  
犹不见还家。<sup>①</sup>  
对酒卷帘邀明月，  
风露透窗纱。  
恰似姮娥怜双燕，<sup>②</sup>  
分明照，  
画梁斜。

【注释】

①杨花似雪：古代诗词中常用的意象，以杨柳花落，飞舞似白雪代指暮春时节。②姮娥：指嫦娥，代指月亮。《淮南子

• 览冥训》：“羿请不死之药于西王母，姮娥窃以奔月。”双燕：指画梁上的双燕，以此衬托嫦娥的孤独。

## 水龙吟 赠赵晦之吹笛侍儿

楚山修竹如云，  
异材秀出千林表。<sup>①</sup>  
龙须半翦，  
凤膺微涨，  
玉肌匀绕。

木落淮南，  
雨晴云楚，  
月明风袅。  
自中郎不见，  
桓伊去后，<sup>②</sup>  
知孤负、秋多少。

闻道岭南太守，  
后堂深、绿珠娇小。<sup>③</sup>  
绮窗学弄，  
《梁州》初遍，  
《霓裳》未了。

嚼徵含宫，  
泛商流羽，  
一声云杪。  
为使君洗尽，  
蛮瘴雨瘴，<sup>④</sup>  
作《霜天晓》。

### 【注释】

①楚山修竹：杭州为古楚地，多修竹，因以制笛闻名。韩俞《郑群赠簟》诗有“蕲州笛竹天下知”句。“异材”句：表面是写竹材高大，实是写楚地人才鼎盛。②中郎：东汉末年的

蔡邕，曾为中郎将，是著名的音乐家。③绿珠：晋代石崇家的歌妓，善吹笛。此处指闾丘公显的乐妓。④使君：指闾丘公显。汉魏时称州郡长官为使君，宋代沿袭这一称呼，苏轼经常用以称人和自称。

## 江城子

湖上与张先同赋，时闻弹筝。

凤凰山下雨初晴，  
水风清，

晚霞明，  
一朵芙蕖，  
开过尚盈盈。<sup>①</sup>  
何处飞来双白鹭，<sup>②</sup>  
如有意，  
慕娉婷。

忽闻江上弄哀筝，  
苦含情，  
遣谁听。  
烟敛云收，  
依约是湘灵。<sup>③</sup>

欲待曲终寻问取，  
人不见，  
数峰青。

【注释】

①芙蕖：荷花。盈盈：轻盈美丽的样子，此处用来映衬弹筝姑娘的姿态。②双白鹭：暗指爱慕弹筝人的男子。③湘灵：即楚地崇拜的神祇湘夫人，此处暗喻弹筝姑娘缥缈超绝。

## 南乡子 和杨元素

凉簟碧纱厨<sup>①</sup>

一枕清风昼睡余。

卧听晚衙无个事，

徐徐，

读尽床头几卷书。

搔首赋归欤，

自觉功名懒更疏。  
若问使君才与气，<sup>②</sup>  
何如？  
占得人间一味愚。

【注释】

①簟：竹席。碧纱厨：碧绿的纱帐。②使君：此处是苏轼自指。

## 浣溪沙

赠陈海州。陈尝为眉令，有声。<sup>①</sup>

长记鸣琴子贱堂，<sup>②</sup>

朱颜绿发映垂杨，

如今秋鬓数茎霜。<sup>③</sup>

聚散交游如梦寐，

升沉闲事莫思量。<sup>①</sup>  
仲卿终不忘桐乡。

### 【注释】

①海州：北宋时淮南路的一个州。陈海州：陈姓的海州知事。陈尝为眉令：这位姓陈的海州知事曾作过苏轼的故乡眉山知县。有声：有好名声。②鸣琴子贱堂：《吕氏春秋·察贤》宓子贱治单父，弹鸣琴，身不下堂而单父治。这里以宓子贱善于治理地方政事来比喻陈海州政绩卓著。③如今秋鬓数茎霜：意谓现在都已经衰老了。④升沉：指宦海沉浮。

## 沁园春

赴密州早行，马上寄子由。<sup>①</sup>

孤馆镫青，  
野店鸡号，<sup>②</sup>  
旅枕梦残。  
渐月华收练，<sup>③</sup>  
晨霜耿耿，

云山摘锦，<sup>④</sup>  
朝露团团。  
世路无穷，  
劳生有限，  
似此区区长鲜欢。  
微吟罢，  
凭征鞍无语，  
往事千端。

当时共长安，  
似二陆初来俱少年。  
有笑头千字，

胸中万卷，  
致君尧舜，  
此事何难！  
用舍由时，  
行藏在我，<sup>⑤</sup>  
袖手何妨闲处看。  
身长健，  
但优游卒岁，  
且斗尊前。

【注释】

①子由：苏轼的胞弟苏辙，字子由。②孤馆镫青：谓天明

时驿馆的灯光已经变白。③渐月华收练：意谓天亮以前月光逐渐收敛起了光辉。④耿耿：发光的样子。⑤用舍由时，行藏在我：意谓是不是用我，由当权者决定，但是不是出任官职，却在于自己。

## 浣溪沙

自杭移密守，席上别元素。时重阳前一日。

缥缈危楼紫翠间，  
良辰乐事古难全，<sup>①</sup>

感时怀旧独凄然。  
璧月琼枝空夜夜，  
菊花人貌自年年，<sup>②</sup>  
不知来岁与谁看。

【注释】

①良辰乐事：指各种美好的事物。《宋书·谢灵运传》载谢灵运《山居赋》以良辰，美景，赏心、乐事为“四美”。②自年年：不管人的意愿，年复一年地衰老下去。

## 浣溪沙

白雪清词出坐间，  
爱君才器两俱全，<sup>①</sup>  
异乡风景却依然。  
可恨相逢能几日，  
不知重会是何年，  
茱萸仔细更重看。<sup>②</sup>

### 【注释】

①白雪清词：此处指清丽不俗的词章。古楚国有《阳春》《白雪》曲，是为高雅音乐。宋玉《对楚王问》：“客有歌于郢中者，其始曰《下里》《巴人》，国中属而和者数千人……其为《阳春》《白雪》，国中属而和者不过数十人。”②茱萸仔细更重看：古代有在重阳节用茱萸避邪的习惯，因茱萸生于山丘高地，秋日又是怀人的季节，故有重阳节登高采插茱萸以怀人的习俗。

## 虞美人 有美堂赠述古

湖山信是东南美，  
一望弥千里。  
使君能得几回来？  
便使尊前醉倒，  
更徘徊。

沙河塘里镫初上，

《水调》谁家唱。  
夜阑风静欲归时，<sup>①</sup>  
惟有一江明月，  
碧琉璃。<sup>②</sup>

【注释】

①夜阑：夜深。②碧琉璃：青绿色的琉璃，此处形容月映江水，清澈透明。

## 菩萨蛮 西湖送述古<sup>①</sup>

秋风湖上簌簌雨，  
使君欲去还留住。  
今日漫留君，<sup>②</sup>  
明日愁杀人。  
佳人千点泪，  
洒向长河水，<sup>③</sup>  
不用敛双蛾，

路人啼更多。

【注释】

①述古：即陈述古。②漫：徒然。③长河：此处指钱塘江。江淹《别赋》：“怨复怨兮远山曲，去复去兮长河湄。”

清平乐 送述古赴南都

清淮浊汴，

更在江西岩。  
红旆到时黄叶乱，<sup>①</sup>  
霜入梁王故苑。

秋原何处携壶？  
停骖访古踟蹰，  
双庙遗风尚在，<sup>②</sup>  
漆园故吏应无。<sup>③</sup>

【注释】

①旆：旗帜的末端的垂旗，泛指旗帜。这里指陈述古赴南

都时的仪仗。②双庙遗风：指张巡、许远抗击安史之乱、死守孤城而殉节的精神。双庙：张巡、许远殉难后为纪念他们而在睢阳立的庙。③漆园故吏：庄周曾为漆园吏。

## 南乡子 送述古

回首乱山横，<sup>①</sup>  
不见居人只见城。  
谁似临平山上塔，  
亭亭，<sup>②</sup>

迎客西来送客行。  
归路晚风清，  
一枕初寒梦不成。  
今夜残灯斜照处，  
荧荧，<sup>③</sup>  
秋雨晴时泪不晴。

【注释】

①横：纵横错杂。②亭亭：耸立的样子。孔稚归《北山移文》：“若其亭亭物表。”③荧荧：光线微弱的样子。

## 鹊桥仙 七夕

缙山仙子，  
高情云渺，<sup>①</sup>  
不学痴牛驂女。<sup>②</sup>  
凤箫声断月明中，  
举手谢，  
时人欲去。

客槎曾犯，  
银河波浪，  
尚带天风海雨。  
相逢一醉是前缘，  
风雨散、飘然何处？

### 【注释】

① 缙山仙子：王子晋，一名乔。缙山，即缙氏山。在今河南偃师附近。《太平御览》卷三一引《列仙传》：“王子晋者，周灵王太子晋也。好吹笙作凤凰鸣。道士浮丘公接以上嵩山。后乔于山见桓良曰：‘告我家：七月七日待我于缙山头’。果乘白

鹤驻山顶，望之不到，举手谢时人，数日而去。②痴牛驂女：即牵牛星和织女星。

## 泛金船 流杯亭和杨元素①

无情流水多情客，  
劝我如相识，  
杯行到手休辞却。  
轩冕相逼，  
曲水池上，②

小字更书年月。  
还对茂林修竹，  
似永和节。

纤纤素手如霜雪，  
笑把秋花插。  
尊前莫怪歌声咽，  
又还是轻别。  
此去翱翔，  
偏上玉堂金阙。<sup>③</sup>  
欲问再来何岁？  
应有华发。

### 【注释】

①流杯亭：即曲水亭。流杯是古代一种聚会饮酒的习俗，众人分坐在溪水的两岸，将酒杯放在流水中，待酒杯漂流到前面，饮毕再放入流水中，以此下行。②轩冕：轩是古代官员所乘的高大的车。冕是古代士大夫所戴的礼冠，此处代指有官位爵禄的人。③玉堂金阙：代指官署。

## 南乡子 席上劝李公择酒

不到谢公台，<sup>①</sup>  
明月清风好在哉？<sup>②</sup>  
旧日髯孙何处去，<sup>③</sup>  
重来，  
短李风流更上才。<sup>④</sup>  
秋色渐摧颓，  
满院黄英映酒杯。

看取桃花春二月，  
争开，  
尽是刘郎去后栽。

### 【注释】

①谢公台：在扬州，为六朝时谢安所建。②好在哉：是不是平安无恙？唐人问候的惯用语。③髯孙：原指三国时的吴帝孙权，因孙权有紫髯，故称髯孙。此处则是戏称孙觉（当时未在席上）。④短李：唐李坤的绰号。李绅，字公垂，以作律诗（短诗）著名，故称。

## 南乡子

和杨元素，时移守密州。

东武望余杭，  
云海天涯两渺茫。  
何日功成名遂了，  
还乡，<sup>①</sup>  
醉笑陪公三万场。

不用诉离觞，  
痛饮从来别有肠。<sup>②</sup>  
今夜送归镫火冷，  
河塘，  
堕泪羊公却姓杨。<sup>③</sup>

### 【注释】

①还乡：杨元素和苏轼都是蜀人，所以相约一起还乡。②离觞：送别的酒，此处指离情。③堕泪羊公却姓杨：为人们所怀念而堕泪的羊公却姓杨。羊公：《晋书》卷三四《羊祜列传》：羊祜为荆州都督，对内外均实行怀柔政策，军民感戴，

“襄阳百姓于岷山祜平生游憩之所，建碑立庙，岁时享祭焉。望其碑者，莫不流涕。杜预因名为堕泪碑。”词句借羊祜和杨元素的姓氏谐音，表示对杨元素的留恋。

## 定风波 送元素

今古风流阮步兵，<sup>①</sup>  
平生游宦爱东平。  
千里远来还不住，<sup>②</sup>  
归去，

空留风韵照人清。  
红粉尊前添懊恼，  
休道，  
如何留得许多情。  
记取明年花絮乱，  
看泛，<sup>③</sup>  
西湖总是断肠声。

【注释】

①阮步兵：三国时魏国阮籍（二一〇一二六三），字嗣宗，曾为步兵校尉，史称阮步兵，是当时著名的诗人、名士，为

“竹林七贤”之一。②千里远来还不住：指杨元素远道而来，但在杭州不能久住。③看泛：看遍。

## 南歌子 别润守许仲涂

欲执河梁手，  
还升月旦堂。  
酒阑人散月侵廊。  
北客明朝归去、雁南翔。①

窈窕高明玉，<sup>②</sup>  
风流郑季庄，<sup>③</sup>  
一时分散水云乡。<sup>④</sup>  
惟有落花芳草、断人肠。

### 【注释】

①北客：来自北方的客人，此处指苏轼自己。②高明玉：当时著名的歌妓。③郑季庄：西汉郑当时，字季庄，为人任侠好客。《后汉书》卷五四有传。④水云乡：即江南，因江南地势低洼潮湿，故以“水云乡”代称。

## 菩萨蛮 席上和陈令举

天怜豪俊腰金晚，<sup>①</sup>

故教月向松江满。

清景为淹留，<sup>②</sup>

从君都占秋。

身闲惟有酒，

试问遨游首。

帝梦已遥思，  
匆匆归去时。

【注释】

①豪俊腰金晚：有才德的人迟迟不得志，此处是说杨元素早就应该回朝升官。腰金：腰间有金鱼袋。唐代制度，官员按等级装饰，依次分别用玉、金和银装饰鱼袋（鱼形符节），佩在衣带上。②淹留：久留。

## 醉落魄 苏州阊门留别

苍颜华发，  
故山归计何时决？  
旧交新贵音书绝，<sup>①</sup>  
惟有佳人，  
犹作殷勤别。

离亭欲去歌声咽，

潇潇细雨凉吹颊，  
泪珠不用罗巾裛。<sup>②</sup>  
弹在罗衫，  
图得见时说。

【注释】

①旧交新贵音书绝：意谓自己被贬谪，世态炎凉，新贵们虽是往日的旧交，也不顾往日的情意，断绝了音书。按：苏轼因坚持正义，屡遭自己的“同党”和异党的贬斥。②裛：沾湿。

## 菩萨蛮 润州和元素

玉笙不受朱唇暖，<sup>①</sup>  
离声凄咽胸填满。  
遗恨几千秋，  
心留人不留。

他年京国酒，  
堕泪攀枯柳，<sup>②</sup>

莫唱“短因缘”，  
长安远似天。

【注释】

①玉笙不受朱唇暖：歌女不吹笙，意思是说因离别的悲伤而不愿再听音乐。②京国酒：即京口酒，魏晋时十分有名。京口，即宋代的润州。

## 减字木兰花

赠润守许仲涂，且以“郑容落籍高莹从良”为句首。<sup>①</sup>

郑庄好客，<sup>②</sup>  
容我尊前先堕帻。<sup>③</sup>  
落笔生风，  
籍籍名声不负公。<sup>④</sup>

高山白早，<sup>⑤</sup>  
莹骨冰肤那解老。  
从此南徐，  
良夜清风月满湖。

### 【注释】

①落籍：从娼妓的名册中除掉姓名。从良：不再作娼妓，嫁作良家之妻。②郑庄：西汉郑当时，字庄，任侠好客。③堕帻：头巾从头上掉下来，指酒醉，此处是说要尽情痛饮。④籍籍：人声喧闹的样子，此处指宴会的主人名声很大。⑤高山白早：头发早白，像高山顶上的积雪。比喻年事已长，老得很快。

## 阮郎归

一年三过苏，最后赴密州时，有问“这回来不来”，其色凄然。太守王规父嘉之，令作此词。

一年三度过苏台，<sup>①</sup>  
清尊长是开。  
佳人相问苦相猜，  
这回来不来。

情未尽，老先催，  
人生真可哈。<sup>②</sup>  
他年桃李阿谁栽？  
刘郎双鬓衰。

【注释】

①苏台：即姑苏台，在今苏州市，为春秋战国时期吴王阖闾所建。尊：酒杯。②哈：笑。

## 采桑子

润州甘露寺多景楼，天下之殊景也。甲寅仲冬，余同孙巨源、王正仲参会于此。有胡琴者，姿色尤好，三公皆一时英秀，景之秀，妓之妙，真为希遇。饮阑，巨源请于余曰：‘残留晚照，非奇才不尽。’余作此词。

多情多感仍多病。

多景楼中，

尊酒相逢，  
乐事回头一笑空。  
停杯且听琵琶语。<sup>①</sup>  
细捻轻拢，<sup>②</sup>  
醉脸春融，  
斜照江天一抹红。

【注释】

①琵琶语：即弹琵琶的乐声。白居易《琵琶行》：“今夜闻君琵琶语，如听仙乐耳暂明。”②细捻轻拢：弹琵琶的技法。

## 醉落魄 席上呈杨元素

分携如昨，<sup>①</sup>  
人生到处萍飘泊。  
偶然相聚还离索，  
多病多愁，  
须信从来错。

尊前一笑休辞却，

天涯同是伤沦落。  
故山犹负平生约，<sup>②</sup>  
西望峨眉，<sup>③</sup>  
长羡归飞鹤。

【注释】

①分携：分离②故山犹负平生约：本来想早日回到故乡，但一直不能实现这一愿望。③西望峨眉：苏轼的故乡在四川峨眉山县，离峨眉山很近，故有此语。

## 南乡子 梅花词和杨元素

寒雀满疏篱，  
争抱寒柯看玉蕤。<sup>①</sup>  
忽见客来花下坐，  
惊飞，  
蹋散芳英落酒卮。<sup>②</sup>

痛饮又能诗，

坐客无毡醉不知。<sup>③</sup>  
花谢酒阑春到也，  
离离，<sup>④</sup>  
一点微酸已著枝。

【注释】

①寒柯：冬天的树枝。玉蕤：此处指白梅花。②卮：古代盛酒的器具。③坐客无毡：形容十分贫穷，冬天连铺在地上的坐毡都没有。④离离：本来形容草木旺盛的样子，此处指果实繁多。

## 永遇乐

孙巨源以八月十五日离海州，坐别于景疏楼上。既而与余会于润州，至楚州乃别，余以十一月十五日至海州，与太守会于景疏楼上，作此词以寄巨源。

长忆别时，  
景疏楼上，  
明月如水。

美酒清歌，  
留连不住，  
月随人千里。<sup>①</sup>  
别来三度，  
孤光又满，<sup>②</sup>  
冷落共谁同醉。  
卷珠帘，  
凄然顾影，  
共伊到明无寐。  
今朝有客，  
来从滩上，  
能道使君深意。

凭仗清淮，  
分明到海，  
中有相思泪。  
而今何在？  
西垣清禁，  
夜永灵华浸被。<sup>③</sup>  
此时看，  
回廊晓月，  
也应暗记。

【注释】

①月随人千里：指人月共在。②三度：三次。孤光：月光。

③清禁：皇宫。灵华：月光。

## 蝶恋花 密州上元<sup>①</sup>

镫火钱塘三五夜，  
明月如霜，  
照见人如画。  
帐底吹笙香吐麝，<sup>②</sup>  
更无一点尘随马。

寂寞山城人老也，<sup>③</sup>  
击鼓吹箫，  
却入农桑社。  
火冷镫稀霜露下，  
昏昏雪意云垂野。

【注释】

①上元：即正月十五日元宵节，也叫上元节，因有观灯之风俗，亦称“灯节”。②帐：此处指富贵人家元宵节时在堂前悬挂的帷帐。③山城：此处指密州。

# 江城子 乙卯正月二十日夜记梦

十年生死两茫茫，<sup>①</sup>  
不思量，  
自难忘，  
千里孤坟，<sup>②</sup>  
无处话凄凉。  
纵使相逢应不识，  
尘满面，

鬓如霜。

夜来幽梦忽还乡，  
小轩窗，  
正梳妆，<sup>③</sup>  
相顾无言，  
惟有泪千行。  
料得年年肠断处，  
明月夜，  
短松岗。

### 【注释】

①十年生死：至苏轼写此首悼亡词之时，苏轼发妻王弗去世十年整。两茫茫：生死两界，不能相通。②千里孤坟：王弗葬于四川眉山，而苏轼当时远在密州，相距十分遥远，所以说王弗所处之地为“千里孤坟”。③小轩窗：小廊上开的窗子。

## 雨中花慢

初至密州，以累年旱蝗，斋素累月。方春牡丹盛开，遂不获一赏。至九月，忽开千叶一朵，雨中特为置酒，遂作。

今岁花时润院，  
尽日东风，  
轻扬茶烟。  
但有绿苔芳草，  
柳絮榆钱。  
闻道城西，  
长廊古寺，  
甲第名园。<sup>①</sup>  
有国艳带酒，  
天香染袂，<sup>②</sup>  
为我留连。

清明过了，  
残红无处，  
对此泪洒尊前。  
秋向晚，  
一枝何事，  
向我依然？  
高会聊追短景，  
清商不假余妍。<sup>③</sup>  
不如留取，  
十分春态，  
付与明年。

【注释】

①甲第：达官贵人的宅第。②国艳带酒，天香染袂：两种牡丹的名字。③高会聊追短景：意谓盛大的宴会不要放过瞬间即过的美好的时光。

## 浣溪沙

珠桧丝杉冷欲霜，<sup>①</sup>

山城歌舞助凄凉，  
且餐山色饮湖光。  
共挽朱幡留半日，  
强揉青蕊作重阳，<sup>②</sup>  
不知明月为谁黄。

【注释】

①珠桧：即桧树，因其果实呈球形，故有此称。②强揉青蕊作重阳：意谓山城花晚，重阳节时黄菊未开，只有青色的花苞，也只好以此来装点重阳节了。

## 江城子 密州出猎

老夫聊发少年狂，  
左牵黄，  
右擎苍，<sup>①</sup>  
锦帽貂裘，  
千骑卷平冈。  
为报倾城随太守，<sup>②</sup>  
亲射虎，

看孙郎。<sup>③</sup>  
酒酣胸胆尚开张，<sup>④</sup>  
鬓微霜，  
又何妨？  
持节云中，  
何日遣冯唐？<sup>⑤</sup>  
会挽雕弓如满月，  
西北望，  
射天狼。<sup>⑥</sup>

【注释】

①左牵黄、右擎苍：左手牵黄狗，右臂架着苍鹰。②倾城：

全城的人都出城来观看。③亲射虎，看孙郎：意谓自己出猎的勇猛的姿势能够比得上当年孙权射虎。孙郎：即孙权。《三国志·吴志·吴主传》：（建安）“二十三年十月，权将如吴，乘马射虎于痲亭，马为虎所伤，权投以双戟，虎却废，常从张世击以戈，获之。”④胸胆尚开张：意谓胸怀开阔，豪气勃发。⑤持节云中，何日遣冯唐：符节，古代用以作为皇帝使节的凭证。云中：即汉代的云中郡。冯唐：汉文帝时一位直言敢谏的官员。西汉魏尚为云中郡守，守边有方，士卒百姓十分爱戴，但因报边功时与事实微有出入，被免官，结果边境不安。后来冯唐劝说汉文帝，要他重用贤才，恢复魏尚的职务，汉文帝就派他持节云中郡，赦罪复官。⑥天狼：星宿名，主兵灾。

## 蝶恋花

微雪，客有善吹笛击鼓者，方醉中，有人送《苦寒》诗求和，遂以此答之。

帘外东风交雨霰，<sup>①</sup>

帘里佳人，  
笑语如莺燕。

深惜今月正月暖，

镫光酒色摇金盏。

掺鼓《渔阳》挝未遍

舞褪琼钗，<sup>②</sup>

汗湿香罗软。

今夜何人吟古怨？

清诗未了冰生砚。<sup>③</sup>

### 【注释】

①交雨霰：雨霰混杂而下。霰：细小的雪粒。②舞褪琼钗：形容歌舞繁急，舞女因舞姿急骤致使玉钗从发上滑下来。③清

诗未了冰生砚：意谓当时的心情十分凄冷，以至无法完成自己的诗章。

## 满江红 正月十三日， 雪中送文安国还朝<sup>①</sup>

天岂无情？  
天也解、多情留客。  
春向暖、朝来底事，  
尚飘轻雪。

君遇时来纡组绶，<sup>②</sup>  
我应老去寻泉石。  
恐异时，杯酒复相思，  
云山隔。  
浮世事，

俱难必，<sup>③</sup>  
人纵健，  
头应白。  
何辞更一醉？  
此次难觅。  
不用向、佳人诉离恨，<sup>④</sup>

珠先已凝双睫。  
但莫遣、新燕却来时，  
音书绝。

### 【注释】

- ①文安国：“文勋，字安国，官至太府寺丞，善篆刻绘画，并善辩论。②君遇时来纡组授：你遇上了好运，要佩上官印作官了。③浮世事，俱难必：纷杂无序的世事，都是难以预见的。④佳人：此处指文勋。

## 何满子 湖州寄益守冯当世<sup>①</sup>

见说岷峨凄怆，  
旋闻江汉澄清。  
但觉秋来归梦好，  
西南自有长城。  
东府三人最少，<sup>②</sup>  
西山八国初平。

莫负花溪纵赏，  
何妨药市微行。  
试问当垆人在否？<sup>③</sup>  
空教是处闻名。<sup>④</sup>  
唱着子渊新曲，  
应须格外含情。

### 【注释】

①冯当世：冯京，字当世，江夏人，曾中状元，《宋史》卷三一七有传。②东府：指枢密院，是为北宋军事最高权力机构。三人最少：冯京在吴充、王圭三人中最年轻，故有此说。③当

垆人：即卖酒的人。《汉书》卷五七《司马相如传》载：西汉时卓文君私奔才子司马相如，卓文君之父卓王孙因女儿私奔，不予资助，司马相如便和卓文君一起开酒店，卓文君在柜台前卖酒。卓王孙因怕丢颜面，被迫予以资助。④是处闻名：司马相如夫妻卖酒被传为历史佳话，以至使得成都今古闻名。

## 满江红

东武会流杯亭，上巳日作。城南有陂，土色如丹。其下有堤，壅扶淇水入城。

东武南城，  
新堤就、扶淇初溢。  
微雨过、长林翠阜，<sup>①</sup>  
卧红堆碧。  
枝上残花吹尽也，  
与君试向江头觅。  
问向前，  
犹有几多春，  
三之一。

官里事，  
何时毕。

风雨外，  
无多日。  
相将泛曲水，  
满城争出。  
君不见、兰亭修禊事，<sup>②</sup>  
当时坐上皆豪逸到如今、修竹满山  
阴，  
空陈迹。

【注释】

①长林翠阜：高的林木，翠绿的山岗。②兰亭修禊事：指

公元三五三年东晋时的王羲之等十多人在三月的上巳日于山阴兰亭修禊游宴赋诗的盛事，王羲之的《兰亭集序》有记载。兰亭：在浙江省绍兴西南。

## 殢人娇 戏邦直

别驾来时，  
  镫人荧煌无数。<sup>①</sup>  
  向青琐、隙中偷觑。<sup>②</sup>  
  元来便是，

共彩鸾仙侣。  
方见了、管须低声说与。

百子流苏，  
千枝宝炬。<sup>③</sup>  
人间有，  
洞房烟雾。  
春来何事，  
故抛人别处。  
坐望断楼中远山归路。

### 【注释】

①别驾：汉代刺史的副手称别驾，因跟从刺史外出时另驾一部车，故有此称。②向青琐、隙中偷觑：意谓从门缝里偷看。青琐：古代宫门上的装饰，此处代指宫门。③百字流苏：即缀满了流苏的百子帐。百子：即毡帐。宝炬：蜡烛。

## 望江南 超然台作<sup>①</sup>

春未老，  
风细柳斜斜。  
试上超然台上看，

半壕春水一城花，  
烟雨暗千家。

寒食后，  
酒醒却咨嗟。<sup>②</sup>  
休对故人思故国，  
且将新火试新茶，<sup>③</sup>  
诗酒趁年华。

【注释】

①超然台：在今山东省诸城县郊。②寒食：即寒食节。春

秋时期，晋文公遭受迫害，在外流浪十九年后回国执政，跟随他流浪的人都争相表功求官，惟有功劳最大的介之推没有表功，结果晋文公忘了封官。后来晋文公醒悟，寻找介之推，他却背负老母隐居绵山。寻之不得，晋文公便下令烧山，想以此逼迫介之推出山，但介之推却至死不出，与老母一起抱木焚死。为了纪念介之推，就定于介之推焚死之日不举火，吃冷食，是为寒食节。咨嗟：感叹声。③新火：寒食节后一日生的火称新火。

## 望江南

春已老，  
春服几时成？<sup>①</sup>  
曲水浪低蕉叶稳，  
舞雩风软芟罗轻，  
酣咏乐升平。  
微雨过，  
何处不催耕？<sup>②</sup>

百舌无言桃李尽，  
柘林深处鹁鸪鸣，  
春色属芜菁。<sup>③</sup>

### 【注释】

①春服几时成，《论语·先进》：子路、曾点、冉有、公西华等人一起陪伴孔子闲坐，孔子向各人询问他们的志向，曾点回答说：“莫（暮）春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，风乎舞雩，咏而归。”描绘了一雍雍穆穆的礼乐景象，孔子深表同意。②催耕：民间传说布谷鸟在春天鸣叫是催促人们播种。③芜菁：即蔓菁，一种蔬菜，桃李花谢时方

可栽培。

## 菩萨蛮 有寄

城隅静女何人见？

先生日夜歌彤管。<sup>①</sup>

谁识蔡姬贤？<sup>②</sup>

江南顾彦先。

先生那久困，

汤沐须各郡。<sup>③</sup>  
惟有谢夫人，  
从来是拟伦。

### 【注释】

①城隅静女：藏在城角的美丽的女郎。②蔡姬：蔡琰，字文姬，是东汉末年大学者蔡邕的女儿，有才学，善诗赋，传《胡笳十八拍》为其作品，曾为匈奴掠走，后为曹操赎回，嫁与董祀。事见《后汉书·列女传·董祀妻》。③那久困：怎能久处困穷之中。

## 江城子

前瞻马耳九仙山，  
碧连天，  
晚云闲。  
城上高台，  
真个是超然。  
莫使忽忽云雨散，  
今夜里，

月婵娟。

小溪鸥鹭静联拳，<sup>①</sup>

去翩翩，

点轻烟。

人事凄凉、回首便他年。

莫忘使君歌笑处，<sup>②</sup>

垂柳下，

矮槐前。

【注释】

①静联拳：静悄悄地蜷集在一起。②使君：此处是苏

轼自谓。

## 水调歌头

丙辰中秋，欢饮达旦，大醉，作此篇，兼怀子由。

明月几时有？  
把酒问青天。<sup>①</sup>  
不知天上宫阙，  
今夕是何年。

我欲乘风归去，  
惟恐琼楼玉宇，  
高处不胜寒。  
起舞弄清影，  
何似在人间？  
转朱阁，  
低绮户，  
照无眠，<sup>②</sup>  
不应有恨，  
何事长向别时圆？  
人有悲欢离合，  
月有阴晴圆缺，

此事古难全。  
但愿人长久，  
千里共婵娟！<sup>③</sup>

### 【注释】

①把酒：端起酒杯。②转朱阁：指月光围绕着红漆的亭阁不肯离去。绮户：以有花的丝绸为帘的门窗。无眠：失眠的人。  
③婵娟：月亮。许浑《怀江南同志》：“惟应洞庭月，万里共婵娟。”

## 江城子 东武雪中送客

相从不觉又初寒，  
对樽前，  
惜流年。  
风紧离亭，  
冰解泪珠圆。  
雪意留君君不住，  
从此去，

少清欢。

转头山上转头看，<sup>①</sup>

路漫漫，

玉花翻。<sup>②</sup>

云海光宽，

何处是超然。

知道故人相念否？

携翠袖，<sup>③</sup>

倚朱栏。

【注释】

①转头山：在今诸城县境内。②玉花：雪。③翠袖：女人的衣袖。

## 画堂春 寄子由

柳花飞处麦摇波，  
晚湖净，  
鉴新磨。<sup>①</sup>  
小舟飞棹去如梭，

齐唱《采菱》歌。

平野水云溶漾，<sup>②</sup>  
小楼风日晴和。  
济南何在暮云多，<sup>③</sup>  
归去奈愁何！

### 【注释】

①鉴新磨：形容湖面十分平静，像刚磨过的镜面一样。②水云溶漾：水和天连在一起，波光粼粼。③济南何在暮云多：意谓看不见济南，只能看见漫天的暮云。表现了对弟弟的思

念。济南：宋朝齐州。（今山东济南市），苏轼当时正知齐州事。

## 蝶恋花 暮春别李公择

簌簌无风花自堕，  
寂寞园林，  
柳老樱桃过。<sup>①</sup>  
落日有情还照坐，<sup>②</sup>  
山青一点横云破。

路尽河回人转舵，  
系缆渔村，  
月暗孤灯火。  
凭仗飞魂招楚些，<sup>③</sup>  
我思君处君思我。

### 【注释】

- ①柳老樱桃树：指柳絮飞舞和樱桃开花的时节已经过去。  
②照坐：意谓阳光照在座位上。③凭仗飞魂招楚些：意谓唱着楚人的招魂曲来超魂。楚些：《楚辞·招魂》中句末多用“些”字，是古代楚地咒语中的语气助词。

美人娇 小王都尉席上赠侍人<sup>①</sup>

满院桃花，<sup>②</sup>  
尽是刘郎未见。<sup>③</sup>  
于中更、一枝纤软。  
仙家日月，  
笑人间春晚。  
浓睡起，  
惊飞乱红千片。

密意难传，  
羞容易变。  
平白地、为伊肠断。  
问君终日，  
怎安排心眼。  
须信道，  
司空自来见惯。<sup>①</sup>

【注释】

①小王都尉：王诜，字晋卿，善诗文丹青，《宋史》卷二五五《王全斌传》后附有王诜传。②满院桃花：以此比喻王诜

的姬妾众多。③尽是刘郎未见：刘禹锡《元和十年，自郎州召至京，戏赠看花诸君子》：“紫陌红尘拂面来，无人不道看花回。玄都观里桃千树，尽是刘郎去后栽。”刘禹锡在此诗中将自己被贬之后提拔的官员比喻为得意的“桃花”，并因此受到异党的攻击，再度被贬。此处苏轼仅以唐朝诗人刘禹锡自比。④司空自来见惯：寻常见惯的事，此处以刘禹锡自比。

## 洞仙歌

江南腊尽，  
早梅开后。

分付新春与垂柳，  
细腰肢，  
自有入格风流，<sup>①</sup>  
仍更是，  
骨体清英雅秀。

永丰坊那畔，  
尽日无人，  
谁见金丝弄晴昼。  
断肠是、飞絮时，  
绿叶成阴，  
无个事，

一成消瘦。  
又莫是、东风逐君来，  
便吹散眉间，  
一点春皱。<sup>②</sup>

【注释】

①入格：入标准。②春皱：形容蛾眉般弯弯的柳叶好像含着春愁。

## 阳关曲 答李公择

济南春好雪初晴，  
才到龙山马足轻。  
使君莫忘霁溪女，<sup>①</sup>  
还作《阳关》肠断声。<sup>②</sup>

### 【注释】

①使君：指李公择。官至礼部侍郎。霁溪：在浙江乌程县

东，流入太湖。②还作《阳关》肠断声：意谓还在唱那令人断肠的《阳关》悲歌。

## 水调歌头

余去岁在东武，作《水调歌头》以寄子由。今年，子由相从彭门百余日，过中秋而去，作此曲以别余。以其语过悲，乃为和之。其意以不早退为戒，以退而相从之乐为慰云。

安石在东海，<sup>①</sup>  
从事鬓惊秋。<sup>②</sup>  
中年亲友难别，  
丝竹缓离愁。  
一旦功成名遂，  
准拟东还海道，  
扶病入西州。  
雅志困轩冕，  
遗恨寄沧州。<sup>③</sup>

岁云暮，  
须早计，

要褐裘。  
故乡归去千里，  
佳处辄迟留。  
我醉歌时君和，  
酌倒须君扶我，  
可忘忧。  
一任刘玄德，  
相对卧高楼。

【注释】

①安石在东海：安石，东晋谢安的字，因成功地指挥了淝

水之战而著名。谢安石曾隐居会稽的东山（今浙江省上虞县西南），东山濒临大海，故称“东海”。②从事鬓惊秋：谢安曾经长时间隐居，出仕时鬓发已斑白，故称。③雅志：指退隐之志。沧州：滨水之地，多指隐居之所。

## 浣溪沙 赠闾丘朝议。时还徐州

一别姑苏已四年，  
秋风南浦送归船。  
画帘重见水中仙。①

霜鬓不须催我老，  
杏丹依旧驻君颜。②  
夜阑相对梦魂间。③

【注释】

①水中仙：此指舟中的歌女。②杏丹：如杏子红透一样，谓闾丘公红光满面。③夜阑：已到下半夜，夜色将尽。

## 临江仙 送李公恕

自古相从休务日，  
何妨低唱微吟。  
天垂云重作春阴，  
坐中人半醉，  
帘外雪将深。

闻道分司狂御史，

紫云无路追寻。  
凄风寒雨更駉駉，<sup>①</sup>  
问囚长损气，<sup>②</sup>  
见鹤忽惊心。<sup>③</sup>

【注释】

①駉駉：马跑得很快的样子。②问囚长损气：意谓公事太忙，身体十分劳累。③见鹤忽惊心：意谓看到闲云野鹤，使人忽然想起隐居生活来。苏轼《鹤叹》：“我生如寄良畸孤，三尺长胫阁瘦躯。俯啄少许便有余，何至以身为子娱！驱之上堂立斯须，投以饼饵视若无。戛然长鸣乃下趋，难进易退我不如！”

## 浣溪沙

徐门石潭谢雨，道上作五首。潭在城东二十里，常与泗水增减，清浊相应。

照日深红暖见鱼，  
连村绿暗晚藏乌。<sup>①</sup>  
黄童白叟聚睢盱。<sup>②</sup>

麋鹿逢人虽未惯，  
猿猱闻鼓不须呼。  
归来说与采桑姑。

【注释】

①藏乌：有乌鸦栖息。古乐府有“暂出白门前，杨柳可藏乌”之句。②黄童白叟：黄口小儿童和白发老人。韩愈《元和圣德诗》：“黄童白叟，踊跃欢呀。”睢盱：喜悦的样子。

## 浣溪沙

旋抹红妆看使君，  
三三五五棘篱门。  
相排踏破茜罗裙。<sup>①</sup>

老幼扶携收麦社，  
乌鸢翔舞赛神村。<sup>②</sup>  
道逢醉叟卧黄昏。

【注释】

①茜罗裙：红色的丝织品做成的裙子。②收麦社：麦收时节的祭祀活动。社：土地神。乌鸢翔舞：乌鸦等鸟绕着赛神会上的供品飞翔。赛神村：正在迎神赛会的村子。

## 浣溪沙

麻叶层层苧叶光，  
谁家煮茧一村香。

隔离娇语络丝娘。①  
垂白杖藜抬醉眼，②  
捋青捣杓软肌肠。③  
问言豆叶几时黄。

【注释】

①络丝娘：一种类似纺织娘的昆虫，此处代指络丝的妇女。络丝：缫丝。②垂白杖藜：拄着杖的白发老翁。③杓：干粮。

## 浣溪沙

簌簌衣中落枣花，  
树南树北响缲车。<sup>①</sup>  
牛衣古柳卖黄瓜。<sup>②</sup>

酒困路长惟欲睡，  
日高人渴漫思茶。<sup>③</sup>  
敲门试问野人家。

### 【注释】

①纛车：即纛丝车。②牛衣：《汉书·王章传》载：王章闻达之时上书弹劾权贵，他的妻子哭泣着劝阻道：“人要知足，你不记得我们躺在牛衣中哭泣时的贫困情景了吗？王章说：“这种事情不是你们女人能够理解的。这里指穿牛衣的人。③漫思茶：想随便喝点茶。

## 浣溪沙

轻草平莎过雨新，<sup>①</sup>

轻沙走马路无尘。  
何时收拾耦耕身。②

日暖桑麻光似泼，  
风来蒿艾气如薰。  
使君元是此中人。

### 【注释】

①莎：莎草，即香附子。②耦耕：《论语·微子》：“长沮、桀溺耦而耕。”苏轼此处是说要像长沮、桀溺那样归隐田园。耦耕：古代用耒耜作农具，两人一起耕种。

## 永遇乐

彭城夜宿燕子楼，梦盼盼，因作此词。<sup>①</sup>

明月如霜，  
好风如水，<sup>②</sup>  
清景无限。  
曲港跳鱼，  
圆荷泻露，

寂寞无人见。  
纒如三鼓，  
铿然一叶，<sup>③</sup>  
黯黯梦云惊断。  
夜茫茫，  
重寻无处，  
觉来小园行遍。

天涯倦客，  
山中归路，  
望断故园心眼。  
燕子楼空，

佳人何在？  
空锁楼中燕。  
古今如梦，  
何曾梦觉，  
但有旧欢新怨。  
异时对，  
黄楼夜景，  
为余浩叹。

【注释】

①燕子楼：唐代张建封守徐州时娶关盼盼为妾，住燕子

楼。其楼据说在徐州官署内。张死后，关盼盼因念旧恩，不肯再嫁，独住燕子楼十余年，最后不食而死。②明月如霜：形容月光皎洁的样子。③纛如：击鼓声。

## 浣溪沙 赠彭门梁左藏

怪见眉间一点黄，  
诏书催发羽书忙。①  
从教娇泪洗红妆。  
上殿云霄生羽翼，

论兵齿颊带风霜。②  
归来衫袖有天香。

【注释】

①眉间一点黄：旧时以为眉间黄色为有喜事的征兆。②生羽翼：受皇帝召见，有如插翅登天，比喻极其荣耀。论兵齿颊带风霜：称赞梁仲通极有军事才能。

## 南乡子

旌旆满江湖，  
诏发楼船万舳舻。<sup>①</sup>  
投笔将军因笑我，<sup>②</sup>  
迂腐。  
帕首腰刀是丈夫。  
粉泪怨离居，  
喜子垂窗报捷书。

试问伏波三万语，<sup>③</sup>  
何如？  
一斛明珠换绿珠。<sup>④</sup>

### 【注释】

①旌旆：即旌旗。诏发：皇帝命令发兵。楼船：高大的战船。舳舻：指船尾与船头。②投笔将军《后汉书·班超传》：超“家贫”常为官佣书以供养，久劳苦，尝辍业投笔叹曰：‘大丈夫无他志略，犹当效傅介子、张骞立功异域，以取封侯，安能久事笔研（砚）间乎！’”③伏波：即伏波将军马援。《后汉书·马援传》：“男儿要当死于边野，以马革裹尸还。”④一斛明

珠换绿珠：意谓花重价购买极美的妾。绿珠：西晋石崇妾，石崇为交趾采访使时用珍珠三斛买得。

## 浣溪沙 徐州藏春阁园中

惭愧今年二麦丰，  
千岐细浪舞晴空。  
化工余力染天红。<sup>①</sup>

归去山公应倒载，

阑街拍手笑儿童。  
甚时名作锦薰笼。②

【注释】

①化工：天地创造或生长万物的能力。天红：形容植物茂盛可爱的样子。②锦薰笼：即瑞香花。

## 江城子 别徐州

天涯流落思无穷，  
既相逢，  
却匆匆。  
携手佳人，  
和泪折残红。  
为问东风余几许？  
春纵在，

与谁同。

隋堤三月水溶溶，<sup>①</sup>

背归鸿，

去吴中。

回首彭城，

清泗与淮通。<sup>②</sup>

欲寄相思千点泪，

流不到，

楚江东。

【注释】

①隋堤：隋炀帝大业年间开通的济渠。②清泗与淮通：指泗水与淮河相通。

## 减字木兰花 彭门留别

玉觞无味，  
中有佳人千点泪。  
学道忘忧，<sup>①</sup>  
一念还成不自由。

如今未见，  
归去东园花似霰。<sup>②</sup>  
一语相开，  
匹似当初本不来。

### 【注释】

①学道：此处指学习道家的学说，以虚静无为来消解自己的烦恼和忧患。②花似霰：形容繁花像雪霰一样美丽。梁元帝《别诗》：“昆明夜月光如练，上林朝花色如霰。”

## 西江月 平山堂

三过平山堂下，<sup>①</sup>  
半生弹指声中。  
十年不见老仙翁，  
壁上龙蛇飞动。<sup>②</sup>

欲吊文章太守，  
仍歌杨柳春风。<sup>③</sup>

休言万事转头空，  
未转头时是梦。

### 【注释】

①三过平山堂：苏轼于熙宁四年（一〇七一）由京赴杭任通判，七年（一〇七四）由杭移知密州，此年（一〇七九）由徐移知湖州，三次都经平山堂，故有此言。②老仙翁：此处指欧阳修。壁上龙蛇飞动：意谓欧阳修当年题在平山堂壁上的字迹依然十分清晰生动。龙蛇飞动：指壁画的笔势龙飞凤舞。③仍歌杨柳春风：指歌咏欧阳修有关平山堂的著名文章，其中有“手种堂前杨柳”的句子。欧阳修《朝中措·送刘仲甫出守维阳》：“平山阑槛倚晴空，山色有无中。手种堂前杨柳，别来几

度春风。文章太守，挥毫万字，一饮千钟。行乐直须年少，尊前看取衰容。”

## 南歌子 湖州作

山雨萧萧过，  
溪风浏浏清，<sup>①</sup>  
小园幽榭枕苹汀。  
门外月华如水、彩舟横。

苕岸霜花尽，  
江湖雪阵平，<sup>②</sup>  
两山遥指海门青。  
回首水云何处、觅孤城。

【注释】

①浏浏：风疾吹的样子。②苕：苕溪，在浙江省北部，流入太湖。相传两岸多苕花，秋时飘飞如雪，苏轼故有“苕岸霜花尽”之句。雪阵：浪涛。

## 南歌子 和前韵

日出西山雨，  
无晴又有晴，  
乱山深处过清明。  
不见彩绳花板、细腰轻。<sup>①</sup>

尽日行桑野，  
无人与目成，

且将新句琢琼英。<sup>②</sup>  
我是世间闲客、此间行。

【注释】

①彩绳花板、细腰轻：意谓纤腰的姑娘握着秋千的彩绳在荡秋千。②琢琼英：本指雕琢美玉，此处用来比喻斟酌诗句。

## 南歌子

雨暗初疑夜，  
风回便报晴，  
淡云斜照著山明。  
细草软沙溪路、马蹄轻。

卯酒醒还困，  
仙村梦不成，<sup>①</sup>

蓝桥何处觅云英。  
只有多情流水、伴人行。

【注释】

①卯酒：卯（相当于早晨五至七点）时饮的酒。

## 南歌子

带酒冲山雨，

和衣睡晚晴。  
不知钟鼓报天明，  
梦里栩然蝴蝶、一身轻。<sup>①</sup>

老去才都尽，  
归来计未成。  
求田问舍笑豪英，<sup>②</sup>  
自爱湖边沙路、免泥行。

【注释】

①梦里栩然蝴蝶：《庄子·齐物论》：“昔者庄周梦为蝴蝶，

栩栩然蝴蝶也，自喻适志与，不知周也。俄然觉，则遽然周也。不知周之梦为蝴蝶与？蝴蝶之梦为周与？”栩栩然：生动的样子。

②求田问舍：比喻没有远大的志向。

## 双荷叶 湖州贾耘老 小妓名双荷叶。①

双溪月，  
清光偏照双荷叶。  
双荷叶，  
红心未偶，

绿衣偷结。<sup>②</sup>

背风迎雨流珠滑，  
轻舟短棹先秋折。  
先秋折，  
烟鬟未上，  
玉杯微缺。<sup>③</sup>

【注释】

①贾耘老：字耘老，乌程人，与苏轼交往密切，著有《怀苏集》。②绿衣偷结：意谓贾耘老与双荷已偷偷地结好。绿衣：

荷叶，又指妾。《诗·邶风·绿衣》：“绿兮衣兮，绿衣黄里。”

③玉杯：玉制的杯子，此处比喻处女的身体。

## 渔家傲 七夕

皎皎牵牛河汉女，  
盈盈临水无由语。<sup>①</sup>  
望断碧云空日暮，  
无寻处，  
梦回芳草生春浦。<sup>②</sup>

鸟散余花纷似雨，  
汀洲苹老香风度。  
明月多情来照户，  
但揽取，  
清光长送人归去。

【注释】

①皎皎牵牛河汉女：《古诗十九首》：“迢迢牵牛星，皎皎河汉女。……河汉清且浅，相去复几许。盈盈一水间，脉脉不得语。”②春浦：春天的水边。

## 临江仙

龙丘子自洛之蜀，载二侍女，戎装骏马。至溪山佳处，辄留数日，见者以为异人。其后数年，筑室黄冈之北，号曰静安居士，作此词赠之。

细马远驮双侍女，  
青巾玉带红靴，  
溪山好处便为家。

谁知巴峡路，<sup>①</sup>  
却见洛城花。

面旋落英飞玉蕊，  
人间春日初斜，  
十年不见紫云车。<sup>②</sup>  
龙丘新洞府，  
铅鼎养丹砂。<sup>③</sup>

【注释】

①巴峡路：即巴山之间险要山路。②紫云车：指载少女的

车。《博物志》：“西王母乘紫云车而至。”杜牧《赠妓人张好好》：“飘然集仙客，讽赋欺相如。聘之碧瑶佩，载以紫云车。”

③铅鼎：炼丹的原料。丹砂：即朱砂，古代道教炼药多用朱砂，后以此代称道教的丹药。

## 菩萨蛮 七夕，黄州 朝天门上作，二首

画檐初挂弯弯月，  
孤光未满先忧缺。<sup>①</sup>  
遥认玉帘钩，

天孙梳洗楼。

佳人言语好，  
不愿求新巧。<sup>②</sup>  
此恨固应知，  
愿人无别离。

### 【注释】

①“孤光”句：意谓月未圆先担心它变成缺月；苏轼在此比喻人未团圆就担心离别。孤光：此处代指月亮。②佳人言语好，不愿求新巧：夫人的女红做得是很好的，不用再向织女祈

求新的女红技巧了。此处应是苏轼遥想自己的妻子过七夕节时的情景。佳人：应是指苏轼的妻子。求新巧：七夕节时女子在晚上向织女祈求女红技巧。

又

风回仙驭云开扇，  
更阑月堕星河转。<sup>①</sup>  
枕上梦魂惊，  
晓来疏雨零。

相逢虽草草，<sup>②</sup>  
长共天难老。  
终不羡人间  
人间日似年。

【注释】

①更阑：更残，指五更天。②草草：意谓牛郎织女每年只能匆忙地相会一次。

## 南乡子

晚景落琼杯，  
照眼云山翠作堆。  
认得岷峨春雪浪，<sup>①</sup>  
初来，  
万顷葡萄涨绿醅。

春雨暗阳台，

乱酒歌楼湿粉腮。  
一阵东风来卷地，  
吹回，  
落照江天一半开。<sup>②</sup>

【注释】

① 认得岷峨春雪浪：意谓眼前的江水是从自己的家乡岷山、峨嵋发源而来的。② 落照江天一半开：春风将云雨吹破，露出了夕阳，斜阳映江，天水各半。

## 定风波

十月九日，孟亨之置酒秋香亭。有双拒霜，独向君猷而开，坐客喜笑，以为非使君莫可当此花，故作是篇。

两两轻红半晕腮，<sup>①</sup>  
依依独为使君回。  
若道使君无此意，

何为，  
双花不向别人开？

但看低昂烟雨里，<sup>②</sup>  
不已，  
劝君休诉十分杯。  
更问尊前狂副使，  
来岁，  
花开时节为谁来？

【注释】

①两两轻红半晕腮：形容两朵芙蓉呈粉红色，像美人晕红

的脸腮。②低昂：起伏。

## 西江月 黄州仲秋

世事一场大梦，<sup>①</sup>  
人生几度新凉。  
夜来风叶已鸣廊，  
看取眉头鬓上。

酒贱常愁客少，<sup>②</sup>

月明多被云妨。  
中秋谁与共孤光？<sup>③</sup>  
把盏凄然北望。<sup>④</sup>

### 【注释】

①世事一场大梦：意谓人生世事均是梦幻。②“酒贱”句：苏轼谪居黄州，恨事颇多，此处是抒发身处逆境的伤感与不平之情。③孤光：此处代指月亮。④把盏凄然北望：此处应该是怀念弟弟苏辙。

## 菩萨蛮（四首选二）

回文，四时闺怨  
柳庭风静人眠昼，  
昼眠人静风庭柳。  
香汗薄衫凉，  
凉衫薄汗香。

手红冰碗藕，<sup>①</sup>

藕碗冰红手。  
郎笑藕丝长，  
长丝藕笑郎。

【注释】

①冰红手：意谓手被冰藕冻红了。

又

雪花飞暖融香颊，  
颊香融暖飞花雪。  
欺雪任单衣，<sup>①</sup>  
衣单任雪欺。

别时梅子结，<sup>②</sup>  
结子梅时别，

归不恨开迟，  
迟开恨不归。

【注释】

①欺雪任单衣：意思是说少妇衣裳单薄，不顾寒冷盼望丈夫归来。②别时梅子结：意谓少妇和丈夫分别时正是梅结子的暮春季节。

# 少年游 端午赠黄守徐君猷

银塘朱槛麴尘波，<sup>①</sup>

圆绿卷新荷。

兰条荐浴，

菖花酿酒，

天气尚清和。

好将沉醉酬佳节，

十分酒，  
一分歌。  
狱草烟深，  
讼庭人悄，  
无吝宴游过。<sup>②</sup>

### 【注释】

①麴尘：酒麴所生的细菌，此处指酿酒。杨巨源《折杨柳》诗：“水边杨柳麴尘丝。”②狱草烟深：意谓政治清明，没有囚犯。此是赞扬徐君猷的话。讼庭人悄：公庭中无人诉讼，其意与上句同。无吝：不要怕，即劝徐君猷尽情饮酒。

# 水龙吟 次韵章质夫《杨花词》

似花还似非花，<sup>①</sup>  
也无人惜从教坠。  
抛家傍路，  
思量却是，  
无情有思。<sup>②</sup>  
萦损柔肠，  
困酣娇眼，

欲开还闭。  
梦随风万里，  
寻郎去处，  
又还被、莺呼起。

不恨此花飞尽，  
恨西园、落红难缀。<sup>③</sup>  
晓来雨过，  
遗踪何在？  
一池萍碎。  
春色三分，  
二分尘土，

一分流水。<sup>①</sup>  
细看来，  
不是杨花，  
点点是离人泪。

### 【注释】

①似花还似非花：意谓柳絮似花又不是花。晋代伍辑写过《柳花赋》，但有人认为柳絮不是花。②“思量”句：意谓看起来好像无情，却又有情。情思的“思”与柳丝的“丝”谐音双关。杜甫《白丝行》：“缲丝须长不须白，越罗蜀锦金粟尺。象床玉手乱殷红，万草千花动凝碧。已悲素质随时染，裂下鸣机

色相射。美人细意熨帖平，裁缝灭尽针线迹。春天衣著为君舞，蛺蝶飞来黄鹂语。落絮游丝亦有情，随风照日宜轻举。”③难缀：难以收拾，此处指不能再接合到花树上去。④“春色”句：意谓如果杨花代表春天的话，那么春天也像杨花一样或委于尘土，或随流水而去。

## 浣溪沙 （五首选三）

十二月二日，雨后微雪。太守徐君猷携酒见过，坐上作《浣溪沙》三首。明日，酒醒，雪大作，又作二首。

覆块青青麦未苏，  
江南云叶暗随车，<sup>①</sup>  
临皋烟景世间无。

雨脚半收檐断线，<sup>②</sup>  
雪床初下瓦跳珠，  
归来冰颗乱粘须。

【注释】

①云叶：指未连成片的烟云。车：指徐君猷的车。

②檐断线：形容屋檐的水滴不再成串地滴了。

又

半夜银山上积苏，  
朝来九陌带随车，<sup>①</sup>  
涛江烟渚一时无。  
空腹有诗衣有结，  
湿薪如桂米如珠，<sup>②</sup>  
冻吟谁伴捻髭须。

### 【注释】

①九陌带随车：意谓各条道路上的车辙犹如玉带随车一样。骆宾王《帝京篇》：“三条九陌丽城隈，万户千门平旦开。”

②湿薪如桂米如珠：即米珠薪桂，形容物价十分昂贵。《战国策·楚策》：“楚国之食贵于玉，薪贵于桂。”

又

万顷风涛不记苏，  
云晴江上麦千车，<sup>①</sup>

但令人饱我愁无。

翠袖倚风萦柳絮，<sup>②</sup>  
绛唇得酒烂樱珠，  
尊前呵手镊霜须。<sup>③</sup>

【注释】

①麦千车：指收成很好。《诗经·小雅·甫田》：“乃求千斯仓，乃求万斯箱。”郑玄《笺》：“求千仓以处之，万车以载之。”②翠袖：代指女子。杜甫《佳人》：“摘花不插发，采柏动盈掬。天寒翠袖薄，日暮倚修竹。”萦柳絮：《世说新语·言

语》：“谢太傅寒雪日，内集与儿女讲论文义，俄而雪骤，公欣然曰：‘白雪纷纷何所似？’兄子胡儿曰：‘撒盐空中差可拟。’兄女曰：‘未若柳絮因风起。’公大笑乐。”此句应是称赞歌女的才情。③镊霜须：用镊子拔掉白胡子。

## 江城子

大雪，有怀朱康叔使君，亦知使君之念我也，作此以寄之。①

黄昏犹是雨纤纤，

晓开帘，欲平檐，  
江阔天低，  
无处认青帘。<sup>②</sup>  
孤坐冻吟谁伴我，  
揩病目，  
捻衰髯。

使君留客醉厌厌，<sup>③</sup>  
水晶盐，  
为谁甜，  
手把梅花，  
东望忆陶潜。<sup>④</sup>

雪似故人人似雪，  
虽可爱，  
有人嫌。

### 【注释】

①朱康叔使君：朱寿昌，字康叔，扬州天长人，曾知鄂州事，后来如京做官。②青帘：即酒旗。③厌厌：形容饮酒时安乐的样子。《诗经·小雅·湛露》：“厌厌夜饮，不醉无归。”④东望忆陶潜：意谓朱寿昌此时也应该想念我。此处苏轼自比陶渊明。

# 满江红 寄鄂州朱使君寿昌

江汉西来，  
高楼下、葡萄深碧，  
犹自带，  
岷峨雪浪、锦江春色。<sup>①</sup>  
君是南山遗爱守，<sup>②</sup>  
我为剑处思归客。  
对此间，

风物凯无情，  
殷勤说。

《江表传》，  
君休读，  
狂处士，  
真堪惜。

空洲对鹦鹉，<sup>③</sup>  
苇花萧瑟。  
独笑书生争底事，  
曹公黄祖俱飘忽。<sup>④</sup>  
愿使君，

还赋谪仙诗，  
追黄鹤。

【注释】

①岷峨雪浪：指长江水是从岷山、峨嵋山的雪水发源而来。锦江：四川境内的大江，与巫峡相通。此句意谓长江汇合了锦江，连蜀地的春色也带来了。②南山遗爱守：在终南有德政的太守。后来指留德惠于民间。朱寿昌曾任陕州通判，地近终南山，故有此称。③鹦鹉：即鹦鹉洲。④曹公黄祖：指东汉末年的曹操和黄祖。此处用曹操、黄祖、祢衡故事。曹操想收拢祢衡，但祢衡有意触怒曹操，曹操便借黄祖之手杀之。事见《三国志》。

## 水龙吟

闾丘大夫孝终公显，尝守黄州，作栖霞楼，为郡中绝胜。元丰五年，余谪居黄。正月十七日，梦扁舟渡江。中流回望，楼中歌乐杂作，舟中人言：“公显方会客也。”觉而异之，乃作此曲盖《越调鼓笛慢》。公显时已致仕，在苏州。

小舟横截春江，

卧看翠壁红楼起。<sup>①</sup>  
云间笑语，  
使君高会，  
佳人半醉，  
危柱哀弦，  
艳歌余响<sup>②</sup>，  
绕云萦水。  
念故人老大，  
风流未减，<sup>③</sup>  
空回首、烟波里。  
推枕惘然不见，  
但空江、月明千里。

五湖闻道，  
扁舟归去，  
仍携西子。<sup>④</sup>  
云梦南州，  
武昌东岸，  
昔游应记。  
料多情梦里，  
端来见我，<sup>⑤</sup>  
参差是。

【注释】

① 翠壁红楼起：意谓翠绿的山壁中，突起一座红楼。形容

栖霞楼的壮观。②危柱哀弦：即拧紧乐器的弦，使之发出感人的乐声。③故人老大，风流未减：閻丘公显虽然年龄大了，但兴会风流并不减当年。④“五湖”句：意谓据五湖地区传说，你（閻丘公显）退休之后，带着妓妾声乐归隐江湖。此句用越国大夫范蠡功成后携带西施游五湖的传说。⑤料多情梦里，端来见我：估计你珍视同我的感情，特意到梦中来和我相见。

## 水龙吟

小沟东接长江，  
柳堤苇岸连云际。

烟村潇洒，  
人间一哄，  
渔樵早市。<sup>①</sup>  
永昼端居，  
寸阴虚度，  
了成何事？  
但丝莼玉藕，  
珠杭锦鲤。  
相留恋，  
又经岁。

因念浮丘旧侣，<sup>②</sup>

惯瑶池、羽觞沉醉。  
青鸾歌舞，  
铢衣摇曳，<sup>③</sup>  
壶中天地。  
飘堕人间，  
步虚声断，<sup>④</sup>  
露寒风细。  
抱素琴，  
独向银蟾影里，  
此怀难寄。

### 【注释】

①烟村潇洒，人间一哄，渔樵早市：意谓安静的村庄只有卖鱼卖柴的人在早上做生意时才喧闹一阵子。②浮丘旧侣：神仙同伴。③青鸾歌舞：本指往日在宫廷宴会上的歌舞，此外指歌妓的歌舞。铉衣：指仙女所穿的既薄又轻的衣裳。④飘堕人间：意谓从神仙境界飘落到地下。步虚声断：再也听不到道士诵经的声音了。步虚声：道士念经的声音。

## 江城子

陶渊明以正月五日游斜川，临流班坐，顾瞻南阜，

爱曾城之独秀，乃作《斜川诗》。至今使人想见其处。元丰壬戌之春，余躬耕于东城，筑雪堂居之，南挹四望亭之后丘，西控北山之微泉，慨然而叹。此亦斜川之游也。乃作长短句，以《江城子》歌之。

梦中了了醉中醒，<sup>①</sup>  
只渊明，  
是前生。  
走遍人间，  
依旧却躬耕。  
昨夜东坡春雨足，  
乌鹊喜，

报新晴。

雪堂西畔暗泉鸣，  
北山倾，  
小溪横，  
南望亭丘，  
孤秀耸曾城。  
都是斜川当日境，  
吾老矣，  
寄余龄。

【注释】

①梦中了了醉中醒：意谓自己梦中和醉中才意识清楚，其意是说自己的真性只有在醉梦中才显现出来，而在清醒的现实中却往往隐晦了。

## 满庭芳

蜗角虚名，  
蝇头微利，<sup>①</sup>  
算来著甚干忙。

事皆前定，  
谁弱又谁强。  
且趁闲身未老，  
须放我、些子疏狂。<sup>②</sup>  
百年里，  
浑教是醉，  
三万六千场。<sup>③</sup>

思量，  
能几许，  
忧愁风雨，  
一半相妨。

又何须，  
抵死说短论长？  
幸时清风皓月，  
苔茵展、云幕高张。  
江南好，  
千钟美酒，  
一曲《满庭芳》。

【注释】

①蜗角虚名：即微不足道的虚名。极言其藐小。②放我些子疏狂：允许我点自由和放纵。③百年里，浑教是醉，三万六

千场：意谓百年日日皆醉。

## 哨 遍

陶渊明赋《归去来》，有其词而无其声。余既治东坡，筑雪堂于上，人俱笑其陋；独鄱阳董毅夫过而悦之，有卜邻之意。乃取《归去来辞》，稍加隐括，使就声律，以遗毅夫，使家僮歌之，相从于东坡，释耒而和之，扣牛角而为之节，不亦乐乎！

为米折腰，  
因酒弃家，<sup>①</sup>  
口体交相累。<sup>②</sup>  
归去来，  
谁不遣君归？  
觉从前皆非今是！  
露未晞，  
征夫指余归路，  
门前笑语暄童稚。  
嗟旧菊都荒，  
新松暗老，  
吾年今已如此。

但小窗、容膝闭柴扉，  
策杖看、孤云暮鸿飞。  
去出无心，  
鸟倦知还，  
本非有意。

噫，归去来兮，  
我今忘我兼忘世。  
亲戚无浪语，  
琴书中，  
有真味。  
步翠麓崎岖，

泛溪窈窕，  
涓涓暗谷流春水。  
观草木欣荣，  
幽人自感，<sup>③</sup>  
吾生行且休矣。  
念寓形宇内复几时？<sup>④</sup>  
不自觉、皇皇欲何之。<sup>⑤</sup>  
委吾心，  
去留谁计。  
神仙知在何处？  
富贵非吾志。  
但知临水登山啸咏，

自引壶觞自醉。  
此生天命更何疑，  
且乘流、遇坎还止。

### 【注释】

①为米折腰，因酒弃家：意谓为了俸米，不得不向上官弯腰致敬，因为自己喜欢喝酒，以至不能顾到妻子的生活，要弃家作官。梁萧统《陶渊明传》载：陶渊明任彭泽县令，“岁终，会郡遣督邮至，县吏请曰：‘应束带见之。’渊明叹曰：‘我岂能为五斗米，折腰向乡里小儿！’即日解绶去职。②口体交相累：即身心俱累。这是因不得不违背自己的心愿所致。③幽人：

隐逸者。④寓形宇内复几时：我们的身躯寄托在宇宙之内能有多少时光呢？⑤皇皇：心有所求而不得的样子。

## 定风波

三月七日，沙湖道中遇雨，雨具先去，同行皆狼狈，余独不觉。已而遂晴，故作此词。

莫听穿林打叶声，<sup>①</sup>  
何妨吟啸且徐行。

竹杖芒鞋轻胜马，<sup>②</sup>  
谁怕？  
一蓑烟雨任平生。<sup>③</sup>

料峭春风吹酒醒。  
微冷，  
山头斜照却相迎。  
回首向来萧瑟处，  
归去，  
也无风雨也无晴。

【注释】

- ①穿林打叶声：指急雨由远及近的声音。②芒鞋：草鞋。  
③一蓑烟雨任平生：是说一生惟自己的心灵是依，并不因为宦海沉浮、仕途坎坷而改变自己的志趣。

## 浣溪沙

游蕲水清泉寺，寺临兰溪，溪水西流。

山下兰芽短浸溪，  
松间沙路净无泥，

萧萧暮雨子规啼。<sup>①</sup>

谁道人生无再少，  
门前流水尚能西，<sup>②</sup>  
休将白发唱黄鸡。

【注释】

①子规：即杜鹃。②门前流水尚能西：流水还有向西流的时候，意谓人的青春也可能会再来。

## 定风波

元丰五年七月六日，王文甫家饮酿白酒，大醉。集古句作墨竹词。

雨洗娟娟嫩叶光，  
风吹细细绿筠香。  
秀色乱侵书帙晚，  
帘卷，

清阴微过酒尊凉。

人画竹身肥拥肿，  
何用？

先生落笔胜萧郎。<sup>①</sup>

记得小轩岑寂夜，  
廊下，  
月和疏影上东墙。

【注释】

①先生落笔胜萧郎：意谓自己所歌咏的这位画墨竹的先

生所画的竹比白居易《画竹歌》中所赞颂的那位萧悦画得还要好。

## 西江月

顷在黄州，春夜行蕲水中，过酒家饮。酒醉，乘月至一溪桥上，解鞍曲肱。醉卧少休，及觉已晚。乱山攒拥，流水锵然，疑非尘世也。书此词桥柱上。<sup>①</sup>

照野潏潏浅浪，<sup>②</sup>

横空隐隐层霄，  
障泥未解玉骢骄，<sup>③</sup>  
我欲醉眠芳草。  
可惜一溪明月，  
莫教蹋碎琼瑶，  
解鞍欹枕绿杨桥，  
杜宇一声春晓。

【注释】

①曲肱：弯着胳膊。攒拥：一层一层地拥叠在一起。②湫湫：水流的样子。③障泥：垂于马背两旁以挡泥的帘子。

## 洞仙歌

余七岁时，见眉山老尼，姓朱，忘其名，年九十岁。自言：尝随其师入蜀主孟昶宫中。一日大热，蜀主与花蕊夫人夜纳凉摩诃池上，作一词，朱具能记之，今四十年，朱已死久矣。人无知此词者，但记其首两句。暇日寻味，岂《洞仙歌》令乎？乃为足之云。

冰肌玉骨，

自清凉无汗。<sup>①</sup>  
水殿风来暗香满。  
绣帘开、一点明月窥人，  
人未寝，  
倚枕钗横鬓乱。

起来携素手，  
庭户无声，  
时见疏星渡河汉。<sup>②</sup>  
试问夜如何，  
夜已三更，  
金波淡、玉绳低转。

但屈指、西风几时来？  
又不道，  
流年暗中偷换。③

【注释】

①冰肌玉骨，自清凉无汗：传说花蕊夫人肌肤清凉，夏热无汗。②河汉：此处指天上的银河。《古诗十九首》：“河汉清且浅。”③流年：像水一样逝去的年华。

## 渔家傲 赠曹光州

些小白须何用染？<sup>①</sup>

几人得见星星点。

作郡浮光虽似箭，<sup>②</sup>

君莫厌，

也应胜我三年贬。

我欲自嗟还不敢，

想来三郡宁非忝。<sup>③</sup>  
婚嫁事稀年冉冉，  
知有渐，  
千钧重担从头减。<sup>④</sup>

### 【注释】

①些小白须何用染：意谓不用将很少的几根白发染黑。②作郡：作知州事，此处指知光州事。③三郡：苏轼历知密州、徐州、湖州、故称。忝，不称职。④从头减：即从根本上取消，实指死亡。

# 南乡子 重九涵辉楼呈徐君猷

霜降水痕收，<sup>①</sup>  
浅碧鳞鳞露远洲。  
酒力渐消风力软，  
飏飏，  
破帽多情却恋头<sup>②</sup>。

佳节若为酬，

但把清尊断送秋。  
万事到头都是梦，  
休休，  
明日黄花蝶也愁。

### 【注释】

①霜降水痕收：秋天来了，降水减少，水位下降，故言“水痕收”。②破帽多情却恋头：《晋书·孟嘉传》载：孟嘉为征西将军桓温参军，“九月九日，温燕龙山，寮佐毕集。时佐吏并著戎服。有风至，吹嘉帽坠落，嘉不之觉。”温命孙盛作文嘲之，其文甚美。此处苏轼说帽子不易被风吹落，有自嘲之意。

## 醉蓬莱

余谪居黄州，三见重九，每岁与太守徐君猷会于栖霞楼。今年公将去，乞郡湖南。念此惘然，故作是词。

笑劳生一梦，  
羁旅三年，<sup>①</sup>  
又还重九。

华发萧萧，  
对荒原搔首。  
赖有多情，  
好饮无事，  
似古人贤守。  
岁岁登高，  
年年落帽，<sup>②</sup>  
物华依旧。

此会应须烂醉，  
仍把紫菊红萸，  
细看重嗅。<sup>③</sup>

摇落霜风，  
有手栽双柳。  
来岁今朝，  
为我西顾，  
酹羽觞江口。<sup>①</sup>  
会与州人，  
饮公遗爱，  
一江醇酎。

【注释】

① 劳生：劳苦的生涯。羁旅：留在他乡做客。杜甫《白丝

行》：“香汗轻尘污颜色，开新合故置何许。君不见才士汲引难，恐惧弃损忽羁旅。”②登高：古人有在九月九日登高的风俗。③细看重嗅：杜甫《九日蓝田崔氏庄》“老去悲秋强自宽，兴来今日尽君欢。羞将短发还吹帽，笑倩旁人为正冠。蓝水远从千涧落，玉山高并两峰寒。明年此会知谁健，醉把茱萸仔细看。”④羽觞：做成鸟雀形的酒杯。《楚辞·招魂》：“瑶浆蜜勺，实羽觞此。”

## 念奴娇 赤壁怀古<sup>①</sup>

大江东去，

浪淘尽，  
千古风流人物。  
故垒西边，<sup>②</sup>  
人道是，  
三国周郎赤壁。  
乱石崩云，  
惊涛裂岸，  
卷起千堆雪，  
江山如画，  
一时多少豪杰。

遥想公瑾当年，

小乔初嫁了，<sup>③</sup>  
雄姿英发，  
羽扇纶巾，<sup>④</sup>  
谈笑间，  
檣櫓灰飞烟火。<sup>⑤</sup>  
故国神游，  
多情应笑我，  
早生华发。  
人生如梦，  
一尊还酹江月。<sup>⑥</sup>

### 【注释】

①赤壁：东汉汉献帝建安十三年（二〇八），曹操进攻东吴，东吴将领周瑜在赤壁以少胜多。②故垒：此处指赤壁之战时留下的军营外的防护壁。③小乔：《三国志·吴志·周瑜传》：（孙策攻取荆州时）“得桥（乔）公两女，皆国色也。策自纳大桥（乔），瑜纳小桥（乔）。”④羽扇纶巾：羽扇，用长羽毛做的扇。纶巾：配有青丝带的头。⑤墙橹灰飞烟灭：指周瑜大败曹操。橹：桅杆。橹：船桨。此处以“橹橹”代指曹操的军队。又因周瑜是以火攻胜曹，故称曹军“灰飞烟灭”。⑥酹：洒酒于地以示祭祀。

# 念奴娇 中 秋

凭高眺远，  
见长空万里，  
云无留迹。  
桂魄飞来，  
光射处，  
冷浸一天秋碧。  
玉宇琼楼，

乘鸾来去，<sup>①</sup>  
人在清凉国。  
江山如画，  
望中烟树历历。<sup>②</sup>

我醉拍手狂歌，  
举杯邀月，  
对影成三客。  
起舞徘徊风露下，  
今夕不知何夕。  
便欲乘风，  
翻然归去，

何用骑鹏翼。<sup>③</sup>  
水晶宫里，  
一声吹断横笛。<sup>④</sup>

### 【注释】

①乘鸾来去：驾着仙鹤来往。此处是说月宫中有仙人来回飞行。《异闻录》：（唐玄宗游月宫）“见素娥十余人，皓衣，乘白鸾，笑舞于广庭大桂树下。”②望中烟树历历：从天上俯视人世，烟树清晰可见。历历，清楚。崔颢《黄鹤楼》诗：“晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲。”③翻然：飞动的样子。何用骑鹏翼：不必骑鹏。鹏翼：大鹏的翅膀，此处代指可以远游

仙境。《庄子·逍遥游》：“鹏之徙于南溟也，水击三千里，抟扶摇而上者九万里。”④一声吹断：意谓一口气就可把横笛吹断，形容意气之重。《太平广记》卷二〇四：“（李）暮开元中吹笛为第一部，近代无比。有故，自教坊请假至越州，公私更宴，以观其妙。时州客同会镜湖，邀李生湖上吹之。会中有一孤独生者，年老，久处田野，人事不知。时轻云蒙笼，轻风拂浪，浪波陡起。李生捧笛，其声始发之后，昏噎齐开，水木森然。坐客皆更赞咏之，以为钧天之乐不如也。孤独生乃无一言，会者皆怒；李生为轻己，意甚愤之。良久又静思作一曲，更加妙绝，无不赏骇。孤独生乃徐曰：‘生安知仆不会也！’李生更有一笛，拂拭以进，孤独视之，曰：‘此都不堪取执者，粗通耳。’乃换之，曰：‘此至入破必裂，得无吝惜否？’李生曰：‘不敢。’遂吹，声发入云，四座震栗，李生蹙蹙不敢动。及入

破，笛遂破裂，不复终曲。李生再拜，众皆帖息，乃散。”

## 菩萨蛮 赠徐君猷笙妓

碧纱微露纤掺玉，  
朱唇渐暖参差竹。  
《越调》变新声，<sup>①</sup>  
龙吟彻骨清。

夜阑残酒醒，

惟觉霜袍冷。  
不见敛眉人，<sup>②</sup>  
胭脂觅旧痕。

【注释】

- ① 《越调》变新声：意谓笙妓能够使越调翻出新的乐声。
- ② 敛眉人：此处指双眉紧锁的笙妓。

## 醉翁操

琅琊幽谷，山川奇丽，泉鸣空涧，若中音会。醉翁喜之，把酒临听，辄欣然忘归。既去十余年，而好奇之士沈遵闻之，往游，以琴写其声，曰《醉翁操》，节奏疏宕，而音指华畅，知琴者以为绝伦。然有其声而无其辞。翁虽为作歌，而与琴声不合。又依《楚词》作《醉翁引》，好事者亦倚其辞以制曲，虽粗合韵度，而琴声为词所绳约，非天成也。后三十余年，翁

既捐馆舍，遵亦没久矣。有庐山玉涧道人崔闲，特妙于琴，恨此曲之无词，乃谱格其声，而请于东坡居士以补之云。

琅然，  
清圆，  
谁弹？<sup>①</sup>  
飡空山，  
无言。  
惟翁醉中知其天。  
月明风露娟娟，  
人未眠，

荷蕢过山前，  
曰有心也哉此贤。  
醉翁啸咏，  
声和流泉。  
醉翁去后，  
空有朝吟夜怨。  
山有时而童巅，<sup>②</sup>  
水有时而回川。  
思翁无岁年，<sup>③</sup>  
翁今为飞仙。  
此意在人间，  
试听徽外三两弦。<sup>④</sup>

【注释】

①琅然：声音清亮。②童巅：光秃秃的山顶。③无岁年：不知有多少年。④徽：弹奏。

卜算子 黄州定慧院寓居作

缺月挂疏桐，  
漏断人初静。

谁见幽人独往来，  
缥缈孤鸿影。<sup>①</sup>

惊起却回头，  
有恨无人省。  
拣尽寒枝不肯栖，  
寂寞沙洲冷。<sup>②</sup>

【注释】

①缥缈孤鸿影：隐约不定，好像孤鸿的影踪，难以捉摸。

②寂寞沙洲冷：水中的沙滩寂寞寒冷。

## 瑞鹧鸪

乌啼鹊噪昏乔木，  
清明寒食谁家哭。<sup>①</sup>  
风吹旷野纸钱飞，  
古墓累累春草绿。

棠梨花映白杨路，<sup>②</sup>  
尽是死生离别处。

冥漠重泉哭不闻，  
萧萧暮雨人归去。

【注释】

①寒食：清明节前的一两天。古人每逢此节，前后三天不生火，只吃冷食。相传春秋时，晋文公为悼念介之推被烧死，定于每年这个时候禁火寒食三天。②白杨：古代墓地多植白杨。《古诗十九首》：“驱车上东门，遥望郭北墓。白杨何萧萧，松柏夹广路。”

## 临江仙 夜归临皋<sup>①</sup>

夜饮东坡醒复醉，  
归来仿佛三更。  
家僮鼻息已雷鸣，  
敲门都不应，  
倚杖听江声。  
长恨此身非我有，  
何时忘却营营。<sup>②</sup>

夜阑风静縠纹平，<sup>③</sup>  
小舟从此逝，  
江海寄余生。

【注释】

- ①临皋：在黄州城南，靠近长江北边，苏轼曾寓居此地。  
②营营：往来不停地奔走于世俗之途。③縠纹：细微波浪。

## 满庭芳

有王长官者，弃官黄州三十三年，黄人谓之王先生。因送陈慥来过余，因为赋此。

三十三年，  
今谁存者？  
算只君与长江。  
凜然苍桧，

霜干苦难双。<sup>①</sup>  
闻道司州古县，  
云溪上、竹坞松窗。  
江南岸，  
不因送子，<sup>②</sup>  
宁肯过吾邦？

枞枞，<sup>③</sup>  
疏雨过，  
风林舞破，  
烟盖云幢。  
愿持此邀君，

一饮空缸。  
居士先生老矣，  
真梦里，  
相对残缸。  
歌声断，  
行人未起，  
船鼓已逢逢。<sup>①</sup>

【注释】

① “凜然”二句：以苍桧傲霜来赞誉王长官傲岸不屈的性格。②不因送子：如果不是因为送陈慥来。③枹枹：撞击声，

此处指风雨声。④逢逢：鼓声。

## 鹧鸪天

林断山明竹隐墙，  
乱蝉衰草小池塘。  
翻空白鸟时时现，<sup>①</sup>  
照水红蕖细细看。<sup>②</sup>

林舍处，古城旁。

杖藜徐步转斜阳。  
殷勤昨夜三更雨，  
又得浮生一日凉。<sup>③</sup>

【注释】

①翻空：在空中翻飞。②红蕖：红色的荷花。③浮生：指人生在世间的岁月，有世事不定，人生短促之意。

## 西江月 重阳栖霞楼作

点点楼头细雨，  
重重江外平湖。  
当年戏马会东徐，<sup>①</sup>  
今日凄凉南浦。

莫恨黄花未吐，<sup>②</sup>  
且教红粉相扶。

酒阑不必看茱萸，<sup>③</sup>  
俯仰人间今古。

### 【注释】

①戏马东徐：指自己曾在徐州宴会宾客，此处用刘裕重九在徐州戏马台盛宴宾客之故事。《南齐书·礼志》曰：“宋武帝为宋公，在彭城，九月九日登项羽戏马台，至今相承以为故事。”戏马台：在今江苏省徐州市，为秦末项羽所筑。苏轼《阳关曲》：“受降城下紫髯郎，戏马台南旧战场，恨君不取契丹首，金甲牙旗归故乡。”②黄花：菊花。③不必看茱萸：王维《九月九日忆山东兄弟》：“独在异乡为异客，每逢佳节倍思

亲。遥知兄弟登高处，遍插茱萸少一人。”杜甫《九日蓝田崔氏庄》：“明年此会知谁健，醉把茱萸仔细看。”由此可看出，每年都要看茱萸。苏轼此处是说不必想明年了。

## 好事近 黄州送君猷

红粉莫悲啼，  
俯仰半年离别。<sup>①</sup>  
看取雪堂坡下，  
老农夫凄切。<sup>②</sup>

明年春水漾桃花，  
柳岸隘舟楫。  
从此满城歌吹，<sup>③</sup>  
看黄州阆咽。

【注释】

①俯仰：瞬间。②老农夫：苏轼自指，因他躬耕东坡，故言。③歌吹：演奏唱歌，指迎接徐君猷回来。

# 水调歌头 黄州快哉亭赠张偓佺

落日绣帘卷，  
亭下水连空。  
知君为我，  
新作窗户湿青红。  
长记平山堂上，<sup>①</sup>  
倚枕江南烟雨，  
渺渺没孤鸿。

认得醉翁语，  
‘山色有无中’。

一千顷，  
都镜净，  
倒碧峰。  
忽然浪起，  
掀舞一叶白头翁。<sup>②</sup>  
堪笑兰台公子，  
未解庄生天籁，<sup>③</sup>  
刚道有雌雄。  
一点浩然气，

## 千里快哉风。<sup>④</sup>

### 【注释】

①平山堂：在扬州大明寺附近，为欧阳修任扬州太守时所建。②掀舞一叶白头翁：意谓浪头掀动扁舟，使舟上的白发老翁也好像在起舞。白头翁：白发老人，李白《见野草中有名白头翁者》：“醉入田家去，行歌荒野中。如何青草里，亦有白头翁？折取对明镜，宛将衰鬓同。微芳似相消，流恨向东风。”③未解庄生天籁：不懂得庄子的“天籁”。天籁：自然界发出的声音，此处非人为的事物，见《庄子·齐物论》。④一点浩然气，千里快哉风：意谓只要自己胸中有浩然之气，就会胸怀宽阔，就会以一种泰然喜悦的心情来对待外界的一切事物。

## 浣溪沙

玄真子《渔父》词极清丽，恨其曲度不传，故加  
数语，今以《浣溪沙》歌之。<sup>①</sup>

西塞山边白鹭飞，  
散花洲外片帆微，<sup>②</sup>  
桃花流水桂鱼肥。<sup>③</sup>

自庇一身青箬笠，<sup>④</sup>  
相随到处绿蓑衣，  
斜风细雨不须归。

### 【注释】

①玄真子：唐人张志和的号。渔父：即渔歌子，唐代教坊乐曲之一。张志和曾以之作著名的“西塞山前白鹭飞”词。②散花洲：在黄州西塞山前，靠近长江。③桃花流水：春天桃花开时，春水上涨，称桃花汛。④庇：遮盖。

## 渔 父

渔父饮，谁家去，  
鱼蟹一时分付。<sup>①</sup>  
酒无多少醉为期，<sup>②</sup>  
彼此不论钱数。

又

渔父醉，蓑衣舞。  
醉里却寻归路。

轻舟短棹任斜横，<sup>③</sup>  
醒后不知何处。

又

渔父醒，春江午，  
梦断落花飞絮。  
酒醒还醉醉还醒，  
一笑人间今古。<sup>④</sup>

又

渔父笑，轻鸥举，  
漠漠一江风雨。  
江边骑马是官人，  
借我孤舟南渡。

【注释】

①鱼蟹一时分付：意谓分赴酒家准备鱼蟹。②酒无多少醉为期：喝酒不论多少，直醉方休。③棹：船桨。④一笑人间今古：意谓真正看透古今世事，不为功名利禄所拘囿。

## 调笑令 效韦应物体

渔父、渔父，  
江上微风细雨。

青蓑黄箬裳衣，  
红酒白鱼暮归。  
归暮、归暮，  
长笛一声何处。

又

归雁、归雁，  
饮啄江南南岸。<sup>①</sup>  
将飞却下盘桓。<sup>②</sup>  
塞外春来苦寒。  
寒苦、寒苦，  
藻荇欲生且住。<sup>③</sup>

### 【注释】

①饮啄：饮水和啄食，形容生活艰苦。②盘桓：迟疑不决的样子。③藻荇欲生且住：水藻和荇菜要生出来，但因天气寒冷，却又停止了生长。

## 十拍子

白酒新开九酝，<sup>①</sup>  
黄花已过重阳。

身外傥来都是梦，<sup>②</sup>  
醉里无何即是乡，  
东坡日月长。

玉粉旋烹茶乳，  
金盃新捣橙香。<sup>③</sup>  
强染霜髭扶翠袖，<sup>④</sup>  
莫道狂夫不解狂，  
狂夫老更狂。

【注释】

①九酝：一种美酒。②傥来：意外、偶然得到的东西。③

齏：捣烂的菜。④强染霜髭：勉强把白发染成黑发，即要使自己显得年轻一些。

## 南歌子 黄州腊八日饮 张怀民小阁<sup>①</sup>

卫霍元勋后，<sup>②</sup>  
韦平外族贤。  
吹笙只合在缙山，  
同驾彩鸾归去，

趁新年。

烘暖烧香阁，  
轻寒浴佛天。  
他时一醉画堂前，  
莫忘故人憔悴、<sup>③</sup>老江边。

### 【注释】

①腊八：即十二月八日。佛教节日，相传此日是佛祖释迦牟尼成道日，次日佛寺往往熬粥供佛，后演变为民间节日。②卫霍：指汉朝的大将卫青、霍去病，以抵御匈奴入侵闻名。此

处是以之比喻张怀民的祖先。③故人：此处是苏轼自指。

## 满庭芳

元丰七年四月一日，余将去黄移汝，留别雪堂邻里二三君子，会李仲览自江东来别，遂书以遣之。①

归去来兮，  
君归何处？  
万里家在岷峨。

百年强半，  
来日苦无多。  
坐见黄州再闰，  
儿童尽楚语吴歌。<sup>②</sup>  
山中友，  
鸡豚社酒，<sup>③</sup>  
相劝老东坡。  
云何，  
当此去，  
人生底事，  
来往如梭。  
待闲看秋风，

洛水清波。  
好在堂前细柳，  
应念我，  
莫剪柔柯。  
仍传语，  
江南父老，  
时与晒渔蓑。

【注释】

①去黄移汝：离开黄州到汝州。此年七月，朝廷诏命苏轼到汝州任职，因离都城较近，等于减轻了对苏轼的外罚，此词

即为离黄时所作。②楚语吴歌：黄州在春秋战国时期属楚地，三国时期属吴地。③社酒：农树春天祭祀神祇时乡人们要饮酒，称之为社酒。

## 渔家傲

金陵赏心亭送王胜之龙图。王守金陵，视事一日，移南都。

千古龙蟠并虎踞，①

从公一吊兴亡处。  
渺渺斜风吹细雨，  
芳草渡，  
江南父老留公住。

公驾风车凌彩雾，<sup>②</sup>  
红鸾骖乘青鸾驭。  
却讶此洲名白鹭，<sup>③</sup>  
非吾侣，  
翩然欲下还飞去。

### 【注释】

①龙蟠虎踞：形容金陵坚固雄伟，犹如龙虎守卫一样。《太平御览》卷一五六引晋张勃《吴录》：“刘备曾使诸葛亮至京，因睹秣陵山阜，叹曰：‘钟山龙蟠，石头虎踞，此帝王之室！’”②驾风车凌彩雾：驾着风作的车和彩色云雾而去。此处指王改任别处。③“讶此”句：意谓“白鹭”的名字与上面的“红”、“青”等颜色不相配，不是自己的伴侣。

## 浣溪沙 席上赠楚守田待问小鬟

学画鸦儿正妙年，<sup>①</sup>

阳城下蔡困嫣然，  
凭君莫唱短姻缘。<sup>②</sup>  
雾帐吹笙香袅袅，  
霜庭按舞月娟娟，  
曲终红袖落双缠。

### 【注释】

①画鸦：指儿童初学书写时涂画得不像样子。虞世南《咏隋炀帝宫女诗》：“学画鸦黄半未成。”谦称书法不佳为涂鸦。②短因缘：意谓人生苦短。《太平广记》卷三四九《韦鲍生记》：“鲍生者，有妾二人，遇外弟韦生有良马，出妾为酒劝韦，韦

请以马换妾。鲍许以抱胡琴者，仍命歌以送韦酒。既而妾又歌以送鲍酒，歌曰：‘风沾荷珠难暂圆，多生信有短因缘。西楼今夜三更月，逐照离人泣断弦。’”

## 虞美人

波声拍枕长淮晓，  
隙月窥人小，<sup>①</sup>  
无情汴水自流，  
只载一船离恨，

向西州。  
竹溪花浦曾同醉，  
酒味多于泪。  
谁教风鉴在尘埃，<sup>②</sup>  
酝造一场烦恼，  
送人来。

【注释】

①隙月：从船舱顶的缝隙中透进的月光。②风鉴：指人的风度见解。在尘埃：意谓被埋没。

## 如梦令

元丰七年十二月十八日，浴泗州雍熙塔下，戏作《如梦令》两阕。此曲本唐庄宗制，名《忆仙姿》，嫌其名不雅，故改为《如梦令》，盖唐庄宗作此词，卒章云：“如梦如梦，和泪出门相送。”因取以为名云。

水垢何曾相受？<sup>①</sup>

细看两俱无有。

寄语揩背人，<sup>②</sup>  
尽日劳君挥肘。  
轻手，轻手，  
居士本来无垢。

**【注释】**

①水垢何曾相受：此处用佛家语，意思是说水是水，垢是垢，我是我，我哪里和水与污垢混在一起呢？②揩背人：指浴室里专门擦背的工人。

## 水龙吟

昔谢自然欲过海求师蓬莱。至海中，或谓自然：“蓬莱隔弱水三十万里，不可到，天台有司马子微，身居赤城，名在绛阙，可往从之。自然乃还，受道于子微，白日仙去。子微著《坐往论》七篇，《枢》一篇。年百余，将终，谓弟子曰：“吾居玉霄峰，东望蓬莱，尝有真灵降焉，今为东海青童所召。”乃蝉脱而去。其后李太白作《大鹏赋》云：“尝见子微于江陵，谓余有

仙风道骨，可与神游八极之表。”元丰七年冬，余过临淮，而湛然先生梁公在焉，童颜清澈，如三十许人，然人亦有自少见之者。善吹铁笛，嘹然有穿云裂石之声。乃作《水龙吟》一首，记子微太白之事，倚其声而歌之。

古来云海茫茫，  
道山绛阙知何处。  
人间自有，  
赤城居士。<sup>①</sup>  
龙蟠凤翥，  
清净无为。

坐忘遗照，  
八篇奇语。<sup>②</sup>  
向玉霄东望，  
蓬莱掩霭，  
有云驾、  
骖风驭。

行尽九州四海，  
笑纷纷、落花飞絮。  
临江一见，  
谪仙风采，  
无言心许。<sup>③</sup>

八表神游，  
浩然相对，  
酒酣箕踞。  
待垂天赋就，<sup>④</sup>  
骑鲸路稳，  
约相将去。

### 【注释】

①赤城居士：指唐代著名隐士司马承祯。②坐忘：指通过静坐来达到泯灭是非物我的精神状态。《庄子·大宗师》：“堕肢体，黜聪明，离形去知，同于大道，此谓坐忘。”遗照：意

谓人的心灵极端纯粹，不受外物的干扰，就像镜子照过物像而不留痕迹一样。《庄子·大宗师》：“至人之用心若镜，不将不逆，应而不藏。”③谪仙：贬谪到人世的神仙，此处是对风度超卓的人的赞誉。李白《对酒忆贺监二首并序》：“太子宾客贺公，于长安紫极宫一见余，呼余为谪仙人，因解金龟换酒为乐。没后对酒，怅然有怀，而作是诗。四明有狂客，风流贺季真。长安一相见。呼我谪仙人。”无言心许：口中不说，心中允许。《史记》卷三一《吴太伯世家》载，季札出使时，向北路过徐君的家，前去拜访。徐君喜爱季札的佩剑，但未敢开口索要。季札心中明白，只因要出使别国，不便当时相赠，但在心里已经打算把剑给他了。季札从别国回来再到徐家，徐君已死。于是就将宝剑解下，挂在徐君坟墓的树上，然后离去。④垂天赋就：作完了《大鹏赋》。《庄子·逍遥游》：“（鹏）其翼若垂天

之云。”

## 浣溪沙

元丰七年十二月二十四，从泗州刘倩叔游南山。

细雨斜风作小寒，  
淡烟疏柳媚晴滩，<sup>①</sup>  
入淮清洛渐漫漫。  
雪沫乳花浮午盏，<sup>②</sup>  
蓼茸蒿笋试春盘，<sup>③</sup>

人间有味是清欢。

【注释】

①淡烟疏柳媚晴滩：意谓在淡烟疏柳的装点下，晴滩更加妩媚可爱。②雪沫乳花浮午盏：在午茶的杯中浮着泡沫。③春盘：立春时用蔬菜、水果、点心等装盘送人，称为春盘。杜甫《立春》：“春日春盘细生菜，忽忆西京梅发时。”

# 行香子 与泗守过 南山，晚归作

北望平川，  
野水荒湾，  
共寻春、飞步孱颜。<sup>①</sup>  
和风弄袖，  
香雾萦鬟，  
正酒酣时，

人语笑，  
白云间。

飞鸿落照，  
相将归去，  
澹娟娟、玉宇清闲。  
何人无事，  
宴坐空山。<sup>②</sup>  
望长桥上，  
镫火乱，  
使君还。<sup>③</sup>

### 【注释】

①孱颜：前后不齐的样子。司马相如《大人赋》：“放散畔岸，骧以孱颜。”②宴坐：闲坐。③使君：此外指苏轼的朋友刘士彦。

## 满庭芳

余年十七，始与刘仲达往来于眉山。今年四十九，相逢于泗上；淮水浅冻，久留郡中。晦日同游南山，话旧感叹，因作《满庭芳》云。

三十三年。  
飘流江海，  
万里烟浪云帆。<sup>①</sup>  
故人惊怪，  
憔悴老青衫。  
我自疏狂异趣，<sup>②</sup>  
君何事、奔走尘凡。  
流年尽，  
穷途坐守，  
船尾冻相衔。

巉巉，<sup>③</sup>  
淮浦外，  
层楼翠壁，  
古寺空岩。  
步携手林间，  
笑挽纤纤。  
莫上孤峰尽处，  
萦望眼、云海相搀。<sup>④</sup>  
家何在？  
因君问我，  
归梦绕松杉。

【注释】

①烟浪云帆：在大风大浪中航行。此处苏轼自指仕途浮沉。②疏狂：懒散狂放。③巉巉：高峻险要的样子。④相搀：相混杂。

## 南乡子 宿州上元

千骑试春游，  
小雨如酥落便收。①

能使江东归老客，  
迟留，  
白酒无声滑泻油。

飞火乱星球，<sup>②</sup>  
浅黛横波翠欲流。  
不似白云乡外冷，  
温柔，<sup>③</sup>  
此去淮南第一州。

【注释】

①小雨如酥：春雨如酥油一样滋润着大地。酥：牛、羊乳

上的一层酥油。韩愈《早春呈水部张十八员外》“天街小雨润如酥，草色遥看近却无。”②飞火乱星球：描写宿州元宵节的灯彩繁盛的样子。辛弃疾《青玉案·元夕》：“东风夜放花千树，更吹落，星如雨。”③不似白云乡外冷，温柔：意谓此处的元宵节真如温柔乡那样，不像白云乡那样冷。白云乡：仙乡。《庄子·天地》：“乘彼白云，至于帝乡。”温柔：即温柔乡，汉成帝称赵皇后的后宫为温柔乡，此处指元宵节女子众多。《赵飞燕外传》：“吾（汉成帝）老是乡矣，不能效武皇帝求白云乡也。”

## 满庭芳

余谪居黄州五年，将赴临汝，作《满庭芳》一篇别黄人。既至南都，蒙恩放归阳羨，复作一篇。

归去来兮，<sup>①</sup>  
清溪无底，  
上有千仞嵯峨。  
画楼东畔，

天远夕阳多。  
老去君恩未报，  
空回首、弹铗悲歌。<sup>②</sup>  
船头掉，  
长风万里，  
归马驻平坡。

无何何处有？<sup>③</sup>  
银潢尽处，  
天女停梭。  
问何事人间，  
久戏风波。

顾谓同来稚子，  
应烂汝、腰下长柯。<sup>④</sup>  
青衫破，  
群仙笑我，  
千缕挂烟蓑。<sup>⑤</sup>

### 【注释】

①归去来兮：回去吧。陶渊明曾作《归去来兮辞》，以明归隐之志。②弹铗悲歌：喻贫困不得志。《战国策·齐（四）》：冯谖最初为孟尝君的门客，“左右以君贱之也，食以草具。居有顷，倚柱弹其剑，歌曰：‘长铗归来乎，食无鱼！’……居有

倾，复弹其剑铗，歌曰：‘长铗归来乎，出无车！’……居有顷，复弹其铗歌曰：‘长及铗归来乎，无以为家！’”铗：剑鞘。③无何何处有：哪里有无何有之乡呢？《庄子·逍遥游》：“今子有大树，患其无用，何不树之于无何有之乡。”④烂柯：烂了斧柄，比喻时间极长。任昉《述异记》卷上：“信安君室山，昔时王质伐木，至，见童子数人，棋而歌，质因听之。童子以一物与质，如枣核，质含之，不觉饥。俄顷，童子谓曰：‘何不去？’质起，视斧柯烂尽。既归，无复时人。”刘禹锡《酬扬州乐天席上见赠》：“怀旧空吟闻笛赋，到乡翻似烂柯人。”⑤千缕挂烟蓑：破烂的衣服上披着蓑衣，行走在烟雨之中。

## 减字木兰花 送赵令晦之

春光亭下，  
流水如今何在也。<sup>①</sup>  
岁月如梭，  
白首相看拟奈何。

故人重见，  
世事年来千万变。

官况阑珊，  
惭愧青松守岁寒。<sup>②</sup>

【注释】

①春光亭下，流水如今何在也：比喻年华已逝不返。②惭愧青松守岁寒：意谓与青松在寒冬时能够自守本色相比，自觉惭愧。此处是说自己还在做官，不免违了自己归隐的本愿。此是自谦之辞。《论语·子罕》：“岁寒，然后知松柏之后凋也。”

## 定风波

王定国歌儿柔奴，姓宇文氏，眉目娟丽，善应对，家住京师。定国南迁归，余问柔：“广南风土，应是不好？”柔对曰：“此心安处，便是吾乡。”因为缀词云。

常羨人间琢玉郎，  
天应乞与点酥娘。<sup>①</sup>  
自作清歌传皓齿，

风起，  
云飞炎海变清凉。②

万里归来年愈少，  
微笑，  
笑时犹带岭梅香。  
试问岭南应不好，  
却道，  
此心安处是吾乡。

【注释】

①乞与：赠给。点酥娘：柔奴名点酥，此处指柔奴。②云

飞炎海变清凉：意谓柔奴的歌声能够使人心情平静。

## 临江仙 夜到扬州席上作

尊酒何人怀李白？  
草堂遥指江东。<sup>①</sup>  
珠帘十里卷春风，  
花开又花谢，<sup>②</sup>  
离恨几千重。

轻轺渡江连夜到，  
一时惊笑衰容。  
语音犹自带吴侬，<sup>③</sup>  
夜阑对酒处，  
依旧梦魂中。

### 【注释】

① 尊酒何人怀李白，草堂遥指江东：用李白与杜甫之间的友情来比喻对朋友的思念。草堂：杜甫在成都住的地方，代指杜甫。江东：此处代指李白。杜甫《春日忆李白》：“白也诗无敌，飘然思不群。清新庾开府，俊逸鲍参军。渭北春天树，江

东日暮云。何时一樽酒，重与细论文。”②花开又花谢：即从早春到夏天。③犹自带吴侬：依然带着吴地的口音。犹自：仍然。吴侬：江东在春秋时期属吴国，当地口语中多带“侬”字，故称“吴侬”。

## 踏莎行

山秀芙蓉，  
溪明罨画，<sup>①</sup>  
真游洞穴沧波下。  
临风慨想斩蛟灵，<sup>②</sup>

长桥千载犹横跨。

解佩投簪，<sup>③</sup>

求田问舍。

黄鸡白酒渔樵社。

元龙非复少时豪，

耳根洗尽功名话。

### 【注释】

① 罨画：罨画溪是宜兴的六大名溪之一，据说是春秋时越国大夫范蠡所凿的运河。② 斩蛟灵：《晋书·周处传》记载，周

处先为害乡里，后悔过自新，刺虎斩蛟，为民除害。③解佩投簪：解下穿朝服时佩戴的饰物及冠簪，即辞官。

## 菩萨蛮

买田阳羨吾将老，  
从来不为溪山好。  
来往一虚舟，<sup>①</sup>  
聊从造物游。

有书仍懒著，  
且漫歌“归去”。<sup>②</sup>  
筋力不辞诗，  
要需风雨时。<sup>③</sup>

### 【注释】

①虚舟：无人的船，此处指以虚静的心态来对待世事。《庄子·山木》：“方舟而济于河，有虚舟来触舟，虽有偏心之人不怒。有一人在其上，则呼张歛之。一呼而不闻，再呼而不闻，于是三呼邪，则必以恶声随之。向也不怒而今也怒，向也虚而今也实。人自若虚己以游世，其孰能害之！”②且漫歌归

去：且随意地唱起“归去来”的曲子吧。漫：不经心的样子。“归去”，本为辞官归田之意，此处是指陶渊明的《归去来兮辞》。③要需风雨时，元（祐）六年，苏轼曾与弟弟苏辙在京城应试，当读到韦应物《与元常全真二生诗》“宁知风雨夜，复此对床眠”二句时，凄然有感，相约早退，共践雨夜联床之约。此句就是指此事。

## 蝶恋花

云水萦回溪上路，  
叠叠青山，

环绕溪东注。<sup>①</sup>  
月白沙汀翘宿鹭，  
更无一点尘来处。

溪叟相看私自语，  
底事区区，  
苦要为官去。<sup>②</sup>  
尊酒不空田百亩，  
归来分取闲中趣。

【注释】

①溪东注：东流的溪水。②底事区区，苦要为官去：为了

什么目的就一定要苦苦地去做官呢？底事：为什么事。区区：专心追求的样子。

## 如梦令

为向东坡传语，<sup>①</sup>  
人在玉堂深处。<sup>②</sup>  
别后有谁来？  
雪压小桥无路。  
归去，归去，

江上一犁春雨。

【注释】

①为向东坡传语：替我向黄州东坡的旧邻捎句话。②人在玉堂深处：即我在翰林院。玉堂：指翰林院。当时苏轼尚未在翰林院供职，此是泛指。

如梦令

手植堂前桃李，

无限绿阴青子。  
帘外百舌儿，<sup>①</sup>  
惊起五更春睡。  
居士，居士，<sup>②</sup>  
莫忘小桥流水。

【注释】

①百舌：一种善于在春天鸣叫的鸟。②居士：原指信仰佛教而不出家的人，后指有道德学问而不出仕的人，此处是苏轼自指。

## 西江月 送钱待制穆父<sup>①</sup>

莫叹平齐落落，<sup>②</sup>  
且应去鲁迟迟。<sup>③</sup>  
与君各记少年时，  
须信人生如寄。

白发千茎相送，  
深杯百罚休辞。

拍浮何用酒为池，  
我已为君德醉。<sup>④</sup>

### 【注释】

①钱待制穆父：“穆父，名勰，吴越让王诸孙。②莫叹平齐落落：不要为被疏远而悲叹。《后汉书·耿弇传》载：刘秀欲攻齐，大将耿弇自请曰：“东攻张步以平齐地。”后果成功。光武帝对耿弇说：“将军前在南阳，建此大策，常以为落落难合，有志者事竟成也。”③去鲁迟迟：指钱勰留恋国都。④为君德醉：为您的美德所陶醉。

## 定风波

余昔与张子野、刘孝叔、李公择、陈令举、杨元素会于吴兴，时子野作《六客词》，其卒章云：“见说贤人聚吴分，试问：也应旁有老人星。”凡十五年，再过吴兴，而五人皆已亡矣。张仲谋与曹子方、刘景文、苏伯固、张秉道为座客，仲谋请作《后六客词》云。<sup>①</sup>

月满苕溪照夜堂，  
五星一老斗光芒。<sup>②</sup>  
十五年间真梦里，  
何事？  
长庚配月独凄凉。<sup>③</sup>  
绿发苍颜同一醉，  
还是，  
六人吟笑水云乡。  
宾主谈锋谁得似，  
看取，  
曹刘今对两苏张。

### 【注释】

①张子野：张先，字子野，湖州人，宋代著名词人。②五星一老：五星，俗称五星连珠，古人认为是祥瑞。一老：即南极老人星。③长庚配月：意谓五人已经死去四人，只有一个（苏轼）伴随明月（张先）。

## 鹊桥仙 七夕和苏坚

乘槎归去，<sup>①</sup>  
成都何在？

万里江沱汉漾。<sup>②</sup>  
与君各赋一篇诗，  
留织女、鸳鸯机上。

还将旧曲，  
重赓新韵，  
须信吾侪天放。  
人生何处不儿嬉，  
看乞巧，<sup>③</sup>  
朱楼彩航。

【注释】

①槎：木筏。②汉漾：汉水。③乞巧：民间有在七夕节时女子晚上向织女祈求女红技巧的风俗，故名乞巧节。

## 点绛唇 庚午重九

不用悲秋，  
今年身健还高宴。<sup>①</sup>  
江村海甸，  
总作空花观。<sup>②</sup>

尚想横汾，  
兰菊纷相半。  
楼船远，  
白云飞乱，  
空有年年雁。

### 【注释】

①今年身健：杜甫《九日蓝田崔氏庄》是著名的悲秋诗，此句当是由杜甫诗意而来。杜甫诗云：“老去悲秋强自宽，兴来今日尽君欢。羞将短发还吹帽，笑倩旁人为正冠。蓝水远从千涧落，玉山高并两峰寒。明年此会知谁健，醉把茱萸仔细

看。”②空花观：以空花的观点来看待世界。空花：即空华，佛教用语，一切皆空之意。《圆觉经》：“用此思维，辩于佛镜，犹如空华，复结空果。”

## 点绛唇 再和，送钱公永

莫唱阳关，  
风流公子方终宴。<sup>①</sup>  
秦山禹甸，  
缥缈真奇观。

北望平原，  
落日山衔半。  
孤帆远，  
我歌君乱，<sup>②</sup>  
一送西飞雁。

【注释】

①风流公子：指钱公永。②乱：辞赋、乐曲的最后一章叫“乱”。

## 好事近 西湖夜归

湖上雨晴时，  
秋水半篙初没。  
朱槛俯窥寒鉴，  
照衰颜华发。<sup>①</sup>

醉中吹堕白纶巾，  
溪风漾流月。<sup>②</sup>

独棹小舟归去，  
任烟波摇兀。<sup>③</sup>

【注释】

①华发：花白的头发。②漾：荡漾。③摇兀：动荡不安。

点绛唇 杭 州

闲倚胡床，  
庾公楼外峰千朵。<sup>①</sup>

与谁同坐？  
明月清风我。

别乘一来，  
有唱应须知。  
还知么，  
自从添个，  
风月平分破。<sup>②</sup>

【注释】

①庾公楼：武昌南楼。②风月平分破：你我各占一半风光

美景。

## 浣溪沙 送叶淳老

阳羨姑苏已买田，  
相逢谁信是前缘。  
莫教便唱“水如天”。<sup>①</sup>

我作洞霄君作守，  
白头相对故依然。

西湖知有几同年。<sup>②</sup>

【注释】

①水如天：当时流行的一种感伤的曲子。②同年：同年龄的朋友。

木兰花令 次马中玉韵

知君仙骨无寒暑，<sup>①</sup>

千载相逢犹旦暮。

故将别语恼佳人，  
欲看梨花枝上雨。②

落花已逐回风去，  
花本无心惊自诉。  
明朝归路下塘西，  
不见莺啼花落处。

### 【注释】

①仙骨无寒暑：意谓因有仙骨而不受岁月的限制。寒暑：代指岁月。②梨花枝上雨：比喻女子哭时的姿态。白居易《长

恨歌》：“风吹仙袂飘飘举，犹似霓裳羽衣舞。玉容寂寞泪阑干，梨花一枝春带雨。”

## 虞美人 送马中玉

归心正似三春草，<sup>①</sup>  
试着莱衣小。  
橘怀几日向翁开，<sup>②</sup>  
怀祖已瞋文度，  
不归来。

禅心已断人间爱，<sup>③</sup>  
只有平交在。  
笑论瓜葛一枰同，<sup>④</sup>  
看取《灵光》新赋，  
有家风。

### 【注释】

①三春草：意谓探望母亲的归心如春草越来越盛。当时马中玉去官探母，苏轼送之。孟郊《游子吟》：“慈母手中线，游子身上衣。临行密密缝，意恐迟迟归。谁言寸草心，报得三春晖。”②橘怀：用陆绩怀橘故事来比喻马中玉孝敬父母。《三国

志》卷五七《吴志·陆绩传》：“陆绩，字公纪，吴郡吴人也。父康，汉末为庐江太守。绩年六岁，于九江见袁术。术出橘。绩怀三枚；去，拜辞，堕地。术谓曰：‘陆郎作宾客而怀橘乎？’绩跪答曰：‘欲归遗母。’术大奇之。”③禅心已断人间爱：意谓自己心境清静澄明，已无七情六欲，不像马中玉那样执著于人间情爱了。④笑论瓜葛一枰同：意谓不论什么关系都一视同仁。瓜葛：瓜、葛是两种蔓生的植物，蔓生纠结，比喻各种亲友关系。

## 临江仙 送钱穆父

一别都门三改火，<sup>①</sup>  
天涯蹋尽红尘。  
依然一笑作春温。  
无波真古井，  
有节是秋筠。<sup>②</sup>

惆怅孤帆连夜发，

送行淡月微云。  
尊前不用翠眉颦。<sup>③</sup>  
人生如逆旅，  
我亦是行人。

【注释】

- ①三改火：即已过三年。古人钻木取火，四季所用木不同，故曰“改火”。②秋筠：秋天的竹子，此比喻钱穆父品性高洁。③逆旅：旅馆。

## 满江红 怀子由作

清颖东流，  
愁来送，  
征鸿去翮。<sup>①</sup>  
情乱处，  
青山白浪，  
万重千叠。  
孤负当年林下语，<sup>②</sup>

对床夜雨听萧瑟。  
恨此生，  
长向别离中，  
凋华发。<sup>③</sup>  
一尊酒，  
黄河侧。  
无限事，  
从头说。  
相看恍如昨，  
许多年月。  
衣上旧痕余苦泪，  
眉间喜气占黄色。<sup>④</sup>

便与君，  
池上觅残春，  
花如雪。

### 【注释】

①愁来送，征鸿去翻：意谓目送征雁飞去，引起了对弟弟的思念，离愁别绪涌上心头。②孤负当年林下语：即不能实现从前退隐的约定。孤负：同“辜负”。林下：山林，代指隐居处。③凋华发：花白的头发脱落。④眉间喜气占黄色：意谓有归去的喜信了。古人认为眉间有黄色是吉兆，此处指可回家。韩愈《郾城晚饮，赠马侍郎及冯、李二员外》诗：“眉间黄色

见归期。”

## 八声甘州 寄参寥子

有情风，  
万里卷潮来，  
无情送潮归。  
问钱塘江上，  
西兴浦口，<sup>①</sup>  
几度斜晖。

不用思量今古，  
俯仰昔人非。  
谁似东坡老，  
白首忘机。<sup>②</sup>

记取西湖西畔，  
正春山好处，  
空翠烟霏。  
算诗人相得，  
如我与君稀。  
约他年，  
东还海道，

愿谢公、  
雅志莫相违。  
西州路，  
不应回首，  
为我沾衣。<sup>③</sup>

### 【注释】

①西兴：即西陵，在钱塘江南，今杭州市对岸，萧山县治之西。苏轼《望海楼晚景五绝》：“青山断处塔层层，隔岸人家唤欲应。江上秋风晚来急，为传钟鼓到西兴。”②忘机：忘却了世俗的机诈之心。苏轼《和子由送春》：“酒阑病客惟思睡，

蜜熟黄蜂亦懒飞。芍药樱桃俱扫地，鬓丝禅榻两忘机。”③西州路，不应回首，为我沾衣：意谓不要为我死去而哭泣。

## 临江仙 辛未离杭至润， 别张弼秉道

我劝髯张归去好，①  
从来自己忘情。  
尘心消尽道心平，  
江南与塞北，

何处不堪行？<sup>②</sup>

俎豆庚桑真过矣，  
凭君说与南荣。<sup>③</sup>  
愿闻吴越报丰登，  
君王如有问，  
结袜赖王生。

【注释】

①髯张：即张秉道，名弼，杭州人。②何处不堪行：任何地方都可以去。意谓只要道心平淡，胸怀自然超脱，世事也就

没有什么差别，个人的得失便不再挂怀。③凭君说与南荣：意思是说要张秉道把“俎豆庚桑真过矣”的话告诉杭州人，不要为我立生祠。南荣：庄子的学生，此处代指杭州人。

## 减字木兰花

二月十五日夜，与赵德麟小酌聚星堂。

春庭月午，<sup>①</sup>

摇荡香醪光欲舞。

步转回廊，  
半落梅花婉婉香。<sup>②</sup>

轻烟薄雾，  
总是少年行乐处。  
不是秋光，  
只与离人照断肠。

【注释】

①月午：月亮升到中天。②婉婉香：柔和地散发着香气。  
婉婉：柔和。

## 木兰花令

高平四面开雄垒，  
三月风光初觉媚。  
园中桃李使君家，  
城上亭台游客醉。

歌翻《杨柳》金尊沸，<sup>①</sup>  
饮散凭栏无限意。

云深不见玉关遥，<sup>②</sup>  
草细山重残照里。

### 【注释】

①《杨柳》：即《折杨柳》，流行汉唐的教坊音乐。金尊沸：贵重的酒杯涌起了酒沫。②云深不见玉关遥：浓浓的云彩遮住了遥望玉关的视线。玉关：即玉门关，在今甘肃省敦煌西。此句与“歌翻《杨柳》金尊沸”是从唐王之涣《凉州词》“黄河远上白云间，一片孤城万仞山。羌笛何须怨《杨柳》，春风不度玉门关”化出。

## 生查子 送苏伯固

三度别君来，<sup>①</sup>  
此别真迟暮。  
白尽老髭须，  
明日淮南去。<sup>②</sup>

酒罢月随人，  
泪湿花如雾。

后夜逐君还，  
梦绕湖边路。

【注释】

①三度：三次。②淮南：即淮南道，治所在扬州。

# 青玉案 和贺方回韵， 送伯固还吴中

三年枕上吴中路，<sup>①</sup>  
遣黄犬、随君去。  
若到松江呼小渡，<sup>②</sup>  
莫惊鸳鹭，  
四桥尽是，  
老子经行处。<sup>③</sup>

辋川图上看春暮，  
常记高人右丞句。<sup>①</sup>  
作个归期大已许，  
春衫犹是，  
小蛮针线，  
曾湿西湖雨。

【注释】

①三年枕上吴中路：指苏坚与自己在杭州同事三年。枕上：梦中，意谓如同做梦一样。吴中路：杭州在春秋时期属吴国，此处指在杭州做官奔忙。②松江：即吴松江，又称苏州河。

③老子：老年人的自称。④右丞：指王维，王维曾官至尚书右丞。

## 戚 氏

玉龟山，<sup>①</sup>  
东皇灵姥统群仙。  
绛阙岩峩，  
翠房深迥，<sup>②</sup>  
依霏烟。

幽闲，  
志萧然，  
金城千里锁婵娟。<sup>③</sup>  
当时穆满巡狩，  
翠华曾到海西边。<sup>④</sup>  
风霰明霁，  
鲸波极目，  
势浮舆盖方圆。<sup>⑤</sup>  
正迢迢丽日，  
玄圃清寂，  
琼草芊绵。<sup>⑥</sup>

争解绣勒香鞞，  
鸾辂驻蹕，<sup>⑦</sup>  
八马戏芝田。  
瑶池近，<sup>⑧</sup>  
画楼隐隐，  
翠鸟翩翩。  
肆华筵，<sup>⑨</sup>  
间作脆管鸣弦，  
宛若帝所钧天。<sup>⑩</sup>  
稚颜皓齿，  
绿发方瞳，  
圆极恬淡高妍。

尽倒琼壶酒，  
献金鼎药，  
固大椿年。<sup>⑪</sup>  
缥缈飞琼妙舞，  
命双成、奏曲醉留连，  
云璈韵响泻寒泉。<sup>⑫</sup>  
浩歌畅饮，  
斜月低河汉。  
渐绮霞、天际红深浅。  
动归思、回首尘寰。<sup>⑬</sup>  
烂漫游、玉辇东还。

杏花风，  
数里响鸣鞭。  
望长安路，  
依稀柳色，<sup>①④</sup>  
翠点春妍。

### 【注释】

①玉龟山：指神仙的住处。②绛阙：紫红的宫门，指西王母的宫殿。峩峩：高峻的样子。③金城千里锁婵娟：意谓坚固的城池保卫着宫女们。婵娟：美女，此处指仙女。④翠华：天子的旗。杜甫《北征》：“都人望翠华，佳气向金阙。”海西边：

《山海经》十六《大荒西经》：“西海之南，流沙之滨，赤水之后，黑水之前，名曰昆仑之丘。”⑤势浮舆盖方圆：大海的气势要把天地都浮起来。舆盖：代指天地。《周礼·冬官·考工记》：“轮人为盖，以像天地。”宋玉《大言赋》：“方地为舆，圆天为盖。”⑥琼草：即仙草。芊绵：草木蔓延的样子。⑦鸾辂：指周天子的车。驻蹕：天子的车驾停留下来。⑧瑶池：传言昆仑山上的仙池。《列子·周穆王》：（周穆王曾）“宾于西王母，觴于瑶池之上。”⑨肆：陈设。⑩帝所：天帝所住的地方。钧天：天的正中央。《史记·赵世家》：“赵简子疾，五日不知人。……居二日半，简子寤，语大夫曰：‘我之帝所，甚乐，与百神游于钧天。’”⑪金鼎药：道士所炼制的长生不老之药。金鼎：炼丹炉。大椿年：指长寿。《庄子·逍遥游》：“上古有大椿者，以三千岁为春，三千岁为秋。”⑫云璈：古乐器名。⑬尘寰：人

间。⑭依稀：模糊。

# 木兰花令 宿造口闻夜 雨寄子由、才叔

梧桐叶上三更雨，<sup>①</sup>  
惊破梦魂无觅处。  
夜凉枕簟已知秋，  
更听寒蛩促机杼。<sup>②</sup>

梦中历历来时路，  
犹在江亭醉歌舞。  
尊前必有问君人，  
为道别来心与绪。

### 【注释】

①梧桐叶上三更雨：指半夜的雨点滴在梧桐叶上。温庭筠《更漏子》词：“梧桐树，三更雨，不道离情正苦。一叶叶，一声声，空阶滴到明。”②寒蛩促机杼：秋天的蟋蟀发出催人织布的叫声。蛩：蟋蟀，又叫促织，秋天入户，叫声如催人织布。杼：梭子。

## 临江仙 惠州改前韵

九十日春都过了，  
贪忙何处追游？  
三分春色一分愁，  
雨翻榆荚阵，<sup>①</sup>  
风转柳花球。

我与使君皆白首，<sup>②</sup>

休夸年少风流。  
佳人斜倚合江楼，  
水光都眼净，  
山色总眉愁。

【注释】

①雨翻榆荚阵：意谓榆荚飘落，如阵阵春雨。②使君：此处指惠州知州事詹范。

## 殢人娇 赠朝云

白发苍颜，  
正是维摩境界。<sup>①</sup>  
空方丈，  
散花何碍？  
朱唇箸点，  
更髻鬟生彩。  
这些个，

千生万生只在。<sup>②</sup>

好事心肠，

著人情态。

闲窗下，

敛云凝黛。<sup>③</sup>

明朝端午，

待学纫兰为佩。<sup>④</sup>

寻一首好诗，

要书裙带。

### 【注释】

①维摩境界：言其进入佛家清净无欲的境界。维摩：亦称维摩诘，毗耶离城中的大乘居士，与释迦牟尼同时，曾以称病为由向释迦牟尼派来问讯的舍利弗、弥勒、文殊讲说大乘教义。②千生万生：即千辈子、万辈子。③敛云凝黛：收拢头发，凝聚眉头。形容严肃端庄之貌。④纫兰为佩：编结兰草来佩戴（一种过端午节的民间风俗）。屈原《离骚》：“纫秋兰以为佩。”

## 蝶恋花

花褪残红青杏小，

燕子飞时，  
绿水人家绕。  
枝上柳绵吹又少，  
天涯何处无芳草？

墙里秋千墙外道，<sup>①</sup>  
墙外行人，  
墙里佳人笑。  
笑渐不闻声渐悄，  
多情却被无情恼。<sup>②</sup>

【注释】

①道：道路。②多情：指墙外的行人。无情：墙里的佳人。

# 浣溪沙 端 午

轻汗微微透碧纨，  
明朝端午浴芳兰。①  
流香涨腻满晴川。

彩线轻缠红玉臂，②

小符斜挂绿云鬟。  
佳人相见一千年。③

【注释】

①浴芳兰：用兰花浸水洗澡。《大戴礼记·夏小正》：（五月）“蓄兰，为沐浴也。”《楚辞·九歌·云中君》：“浴兰汤兮沐芳。”②彩线轻缠红玉臂：端午节的民间风俗，女子多用五色丝线缠在手臂上，据说可以避邪。红玉：形容女子的肤色红润光洁。③佳人相见一千年：意谓与爱人永不分离。佳人：此处应是指朝云。

## 西江月 梅

玉骨那愁瘴雾，  
冰姿自有仙风。  
海仙时遣探芳丛，  
倒挂绿毛幺凤。<sup>①</sup>

素面常嫌粉浣，  
洗妆不褪唇红。

高情已逐晓云空，<sup>②</sup>  
不与梨花同梦。

**【注释】**

① 幺凤：《古今词话》：“幺凤，惠州梅花上珍禽，名倒挂子，似绿毛凤而小。” ② 高情：高洁的情怀。

## 减字木兰花 已卯儋耳春词

春牛春杖，<sup>①</sup>  
无限春风来海上。  
便丐春工，  
染得桃红似肉红。

春旛春胜，<sup>②</sup>  
一阵春风吹酒醒。

不似天涯，  
卷起杨花似雪花。

【注释】

①春牛春杖：《隋书·礼仪志》：“立春前五日，于州大门外之东，造青土牛两头，耕夫犁具。”②春旛春胜：《后汉书》卷一四《礼仪志（上）》：“立春之日，夜漏未尽五刻，京都百官皆衣青衣，郡国县道官下至令史，皆服青帻，立青旛，施土牛耕人于门外，以示兆民。”

## 鹧鸪天

陈公密出侍儿素娘，歌《紫玉箫》曲，劝人酒。老人饮尽，为赋此词。

笑捻红梅弹翠翘，<sup>①</sup>  
扬州十里最娇娆。  
夜来绮席亲曾见，  
撮得精神滴滴娇。

娇后眼，舞时腰，  
刘郎几度欲魂消。<sup>②</sup>  
明朝酒醒知何处？  
肠断云间《紫玉箫》。

### 【注释】

①**簪翠翘**：垂着翠绿的羽毛般的首饰。簪：下垂的样子。翠翘：翠鸟尾上的长羽长。②**刘郎几度欲魂消**：孟棨《本事诗·情感第一》：“刘尚书禹锡罢和州，为主客郎中，集贤学士。李司空罢镇在京，慕刘名，尝邀至第中，厚设饮馔。酒酣，命妙妓歌以送之。刘于席上赋诗曰：‘司空见惯浑闲事，断尽江

南刺史肠。””

## 江城子

银涛无际卷蓬瀛，  
落霞明，  
暮云平。  
曾见青鸾，<sup>①</sup>  
紫凤下层城。  
二十五弦弹不尽，<sup>②</sup>

空感慨，  
惜离情。

苍梧烟水断归程，  
卷霓旌，  
为谁迎？  
空有千行，  
流泪寄幽贞。<sup>③</sup>  
舞罢鱼龙云海晚，  
千古恨，  
入江声。

### 【注释】

①青鸾、紫凤：两种神鸟，据说专门侍奉西王母。②二十五弦：即瑟。共有二十五根弦。③幽贞：幽居贞静的隐士。《易·履》：“幽人贞洁。”

## 浣溪沙

倾盖相逢胜白头，  
故山空复梦松楸，<sup>①</sup>

此心安处是菟裘。

卖剑买牛吾欲老，<sup>②</sup>

乞浆得酒更何求？

愿为同社宴春秋。<sup>③</sup>

### 【注释】

①松楸：本是种在墓地的护墓的树木，此处代指祖先的坟墓。②卖剑买牛：《汉书》卷八九《循吏传·龚遂》：（龚遂）“劝民务农桑。……民有带持刀剑者，使卖剑买牛、卖刀买犊。”渤海郡在龚遂的治理下民风大变。此处应该是苏轼准备定居常

州一带，要置办生活必需品。③愿为同社宴春秋：愿和你们同住一个村社，在春秋祭神之日共同宴聚。

## 定风波 咏红梅

好睡慵开莫厌迟，  
自怜冰脸不时宜。<sup>①</sup>  
偶作小红桃杏色，  
闲雅，  
尚余孤瘦雪霜姿。<sup>②</sup>

休把闲心随物态，  
何事？  
酒生微晕沁瑶肌。<sup>③</sup>  
诗老不知梅格在，  
吟咏，  
更看绿叶与青枝。

【注释】

①自怜冰脸不时宜：意谓梅花自己知道冬天开放，不合时宜。②尚余孤瘦雪霜姿：还是保留了孤高瘦硬、笑傲霜雪的姿态。此句是说红梅知桃杏有品格不同。③酒生微晕沁瑶肌：意

谓白梅因酒力使白玉般的皮肤变得微红（红梅）。

## 菩萨蛮

绣帘高卷倾城出，  
镫前潋滟横波溢。<sup>①</sup>  
皓齿发清歌，  
春愁上翠蛾。

凄音休怨乱，<sup>②</sup>

我已无肠断。  
遗响下清虚，<sup>③</sup>  
累累一串珠。

### 【注释】

① 灯前潋滟横波溢：灯前看到似乎有水波在流溢，（凝神一看），原来是美人的眼波。潋滟：水波浮动的样子。横波：形容美人眼光如水波横流。② 怨乱：哀怨。《礼记·乐记》：“乱世之音怨以怒。”③ 清虚：天。杜甫《听杨氏歌》：“佳人绝代歌，独立发皓齿。满堂惨不乐，响下清虚里。”

## 浣溪沙 咏 橘

菊暗荷枯一夜霜，  
新苞绿叶照林光，  
竹篱茅舍出青黄。<sup>①</sup>

香雾噀人惊半破，  
清泉流齿怯初尝，<sup>②</sup>  
吴姬三日手犹香。

【注释】

①青黄：指未成熟和已成熟的橘子。《楚辞·橘颂》“青黄杂糅。”②清泉：应是指人口中的津液。

## 浣溪沙

四面垂杨十里荷，  
问云何处最花多，  
画楼南畔夕阳过。①

天气乍凉人寂寞，  
光阴须得酒消磨，<sup>②</sup>  
且来花里听笙歌。

【注释】

①画楼南畔夕阳过：意谓画楼南畔的夕阳中的荷花最多最美。②光阴须得酒消磨：有酒来消磨时光。

## 浣溪沙

徐邈能中酒圣贤，  
刘伶席地幕青天，<sup>①</sup>  
潘郎白璧为谁连？

无可奈何新白发，  
不如归去旧青山，<sup>②</sup>  
恨无人借卖山钱。

### 【注释】

①刘伶席地幕青天：刘伶以地为席，以青天为帷幕。刘伶，“竹林七贤”之一，作《酒德颂》，其中有云：“屋无室庐，幕天席地。”②旧青山：此处代指家乡的田园。

## 浣溪沙 即 事

画隼横江喜再游，  
老鱼跳槛识清讴，<sup>①</sup>

流年未肯付东流。  
黄菊篱边无怅望，<sup>②</sup>  
白云乡里有温柔，  
挽回霜鬓莫教休。<sup>③</sup>

### 【注释】

①老鱼跳槛识清讴：老鱼在船栏边跳跃，像是聆听曾经熟悉的歌声。清讴：无伴奏的清唱。②黄菊篱边无怅望：意谓退隐田园，坐在篱边赏玩菊花而无别的企求和遗憾。陶渊明《饮酒》诗二十首之五：“采菊东篱下，悠然见南山。”③挽回霜鬓莫教休：意谓要返老还童，不断地使白发变黑。

## 浣溪沙

入袂风轻不破尘，  
玉簪犀壁醉佳辰，<sup>①</sup>  
一番红粉为谁新？

团扇不堪题往事，<sup>②</sup>  
柳丝哪解系行人？  
酒阑滋味似残春。<sup>③</sup>

### 【注释】

①犀壁：指用犀牛角做的贵重的装饰品。②团扇不堪题往事：用古《怨歌行》词意。班婕妤《怨歌行》：“新裂齐纨素，皎洁如霜雪。裁为合欢扇，团团似明月。出入君怀袖，动摇随风发。常恐秋节至，凉风夺炎势。弃捐篋笥中，恩情中道绝。”题：写。③酒阑滋味似残春：宴会散后，心情悲伤，如春天已逝。

## 浣溪沙

风卷珠帘自上钩，  
萧萧乱叶报新秋，  
独携纤手上高楼。<sup>①</sup>

缺月向人舒窈窕，  
三星当户笑绸缪，<sup>②</sup>  
香生雾縠见纤柔。

### 【注释】

①纤手：女子纤细的手。②三星当户笑绸缪：三星照门的时节，结婚的人沉浸在爱情的缠绵喜悦当中。三星：二十八宿之一。绸缪：原指用柴草等堵住门窗，此处指缠绵。《诗经·唐风·绸缪》：“绸缪束楚，王星在户。”

## 减字木兰花 雪

云容皓白，  
破晓玉英浑似织。

风力无端，  
欲学杨花更耐寒。<sup>①</sup>

相如未老，  
梁苑犹能陪俊少。  
莫惹闲愁，  
且折红梅上小楼。<sup>②</sup>

【注释】

①无端：无故。杨花：柳絮。②莫惹闲愁，且折红梅上小楼：此句是紧承上句而言，意谓不要像司马相如、枚乘、邹阳

等人一样争竞谁的词赋更好一些，不要惹这样的闲愁，还是且上红楼折梅自遣吧。

## 减字木兰花 琴

神闲意定，  
万籁收声天地静。  
玉指冰弦，  
未动宫商意已传。<sup>①</sup>

悲风流水，  
写出寥寥千古意。  
归去无眠，  
一夜余音在耳边。

【注释】

①未动宫商意已传：尚未演奏成曲，其意已表现出来。宫商：古代音乐有宫商角征羽五声，此代指乐曲。

## 点绛唇

醉漾轻舟，  
信流引到花深处。<sup>①</sup>  
尘缘相误，  
无计花间住。  
烟水茫茫，  
千里斜阳暮。  
山无数，

乱红如雨，  
不记来时路。

【注释】

①信流：任随水流。

行香子

清夜无尘，

月色如银，  
酒斟时，  
须满十分。  
浮名浮利，  
虚苦劳神。  
叹隙中驹，  
石中火，  
梦中身。<sup>①</sup>

虽抱文章，  
开口谁亲？  
且陶陶，

乐尽天真。<sup>②</sup>  
几时归去，  
作个闲人。  
对一张琴，  
一壶酒，  
一溪云。

### 【注释】

①隙中驹、石中火、梦中身：像快马过隙、敲石迸火、梦中我境一样一闪即逝，喻生命短促。隙中驹：《庄子·知北游》：“人生天地之间，若白驹之过隙，忽然而已。”石中火：北

齐刘昼《新论》五十三篇《惜时》：“人之短生，独如石火，炯然已过。”梦中身：《关尹子·四符》：“知夫此身如梦中身。”②  
陶陶：欢乐的样子。天真：自己本真、自然的意愿。

## 行香子 病起小集

昨夜霜风，  
先入梧桐，  
浑无处，  
回避衰容。①

问公何事，  
不语书空。  
但一回醉，<sup>②</sup>  
一回病，  
一回慵。

朝来庭下，  
飞英如霰，  
似无言，  
有意催侬。  
都将万事，  
付与千钟。<sup>③</sup>

任酒花白，  
眼花乱，  
烛花红。

【注释】

①浑：全。②但：只有。③侬：我。

## 木兰花令

元宵似是欢游好，  
何况公庭民讼少？<sup>①</sup>  
万家游赏上春台，  
十里神仙迷海岛。<sup>②</sup>

平原不似高阳傲，  
促席雍容陪语笑。<sup>③</sup>

坐中有客最多情，  
不惜玉山拼醉倒。

【注释】

①何况公庭民讼少：意谓元宵节本来就是佳节，更何况诉讼事少，那就更应该游乐了。《韩诗外传》卷六：“子路治蒲三年，孔子过之，……曰：‘……入其庭，甚闲，此明察以断，故民不忧也。’”②十里神仙迷海岛：意谓十里城市都成了繁华美丽的神仙岛。③促席：使坐席靠近客人。雍容：温和从容，此处是说主人没有架子。

## 木兰花令

经旬未识东君信，  
一夕薰风来解愠。<sup>①</sup>  
红绡衣薄麦秋寒，  
绿绮韵低梅雨润。<sup>②</sup>

瓜头绿染山光嫩，  
弄色金桃新敷粉。<sup>③</sup>

日高慵卷水晶帘，  
犹带春醪红玉困。<sup>④</sup>

【注释】

①薰风：暖风。解愠：解除烦恼。②绿绮韵低梅雨润：琴音因为梅雨天的潮润而变得低涩。绿绮：西汉时司马相如的琴，十分著名。此处泛指琴。③弄色：变出新颜色。金桃：《青琐高议·后集》卷五《炀帝海山记（下）》“陈留进十色桃”，第一为“金色桃”。④醪：带糟的烈酒。红玉：美女的肤色，此处代指美女。

## 西江月

闻道双衔凤带，  
不妨单著鲛绡。<sup>①</sup>  
夜香知与阿谁烧？  
怅望沉香烟袅。<sup>②</sup>

云鬓风前绿卷，  
玉颜醉里红潮。

莫教空度可怜宵，  
月与佳人共僚。<sup>③</sup>

【注释】

① 鲛绡：一种名贵的丝织品。任昉《述异记》卷上：“南海出鲛绡纱，泉室潜织，一名龙纱，其价百余金。”② 沉香：一种名贵的木质香料，比重较大，入水自沉。③ 月与佳人共僚：月亮和美人一样美丽。《诗经·陈风·月出》：“月出皎兮，佼人僚兮。”僚：美好的样子。

## 临江仙 送王缄

忘却成都来十载，<sup>①</sup>

因君未免思量。

凭将清泪洒江阳，

故山知好在，<sup>②</sup>

孤客自悲凉。

坐上别愁君未见，

归来欲断无肠。  
殷勤且更尽离觞，<sup>③</sup>  
此身如传舍，<sup>④</sup>  
何处是吾乡？

【注释】

①成都：宋代西川路的首府，苏轼的家乡眉州属西川路，此处应是以此代指家乡。②故山知好在：知道故乡平安。③殷勤：情意深厚的样子。离觞：送别的酒。④此身如传舍，传舍：古代招待官吏的旅馆。

## 临江仙 赠王友道

谁道东阳都瘦损，<sup>①</sup>

凝然点漆精神。

瑶林终自隔风尘，<sup>②</sup>

试看披鹤氅，

仍是谪仙人。<sup>③</sup>

省可清言挥玉麈，

直须保器全真。<sup>①</sup>  
风流何似道家纯？  
不应同蜀客，  
惟爱卓文君。<sup>⑤</sup>

### 【注释】

① 谁道东阳都瘦损：谁说名叫“东阳”的人都是瘦的呢？东阳：原指沈东阳，即沈约（四四一——五一三），曾改为东阳太守。欲向梁武帝请高官，不许，便托请朋友说，“百日数旬，革带常应移孔。”意思是说自己为求官而瘦损。见《南史》卷五七《沈约传》。据词的内容推测，此句应是说王友道

虽不显贵，但并不求官。②瑶林终自隔风尘：瑶林琼树的仙境毕竟远离风尘。《世说新语·赏誉》：“太尉（王戎）神姿高彻，如瑶林琼树，自然是风尘外物。”③谪仙人：被贬谪到人间的神仙。李白《对酒忆贺监二首并序》：“太子宾客贺公，于长安紫极宫一见余，呼余为谪仙人，因解金龟换酒为乐。没后对酒，怅然有怀，而作是诗。”④保器全真：保全身体和真气。⑤不应同蜀客，惟爱卓文君：不应该像司马相如那样，过分贪爱卓文君。蜀客：指汉代的文学家司马相如，因他是蜀人，故称。《史记》载，司马相如到卓文君家做客，见卓文君貌美，以琴挑之，与卓文君私奔。《西京杂记》卷二：（司马相如）“悦文君之色，遂以发痼疾。以作《美人赋》，欲以自刺，而终不能改，卒以此疾致死焉。”

## 临江仙

昨夜渡江何处宿？  
望中疑是秦淮。  
月明谁起笛中哀？<sup>①</sup>  
多情王谢女，  
相逐过江来。

云雨未成还又散，<sup>②</sup>

思量好事难谐。  
凭陵急桨两相催，  
想伊归去后，  
应似我情怀。

### 【注释】

①笛中哀：笛中有哀之意。晋向秀与嵇康等居山阳，嵇康死后，向秀过其宅，为之感伤，作《思旧赋》，序中说，向秀经嵇康的旧宅，“邻人有吹笛者，发声嘹亮”，向秀因之作赋。刘禹锡《酬扬州乐天席上见赠》：“怀旧空吟闻笛赋，到乡翻似烂柯人。”②云雨未成还又散：（巫山神女）没有凝成云雨就消

散了，意谓与“相逐过江来”的少女尚未情爱成真。

## 渔家傲 送张元康省亲秦州

一曲《阳关》情几许？<sup>①</sup>  
知君欲向秦川去。  
白马皂貂留不住，  
回首处，<sup>②</sup>  
孤城不见天霏雾。

到日长安花似雨，  
故关杨柳初飞絮。  
渐见鞞刀迎夹路，<sup>③</sup>  
谁得似，  
风流滕上王文度。

### 【注释】

① 《阳关》：即《阳关曲》。王维《送元二使安西》：“渭城朝雨浥轻尘，客舍青青柳色新。劝君更尽一杯酒，西出阳关无故人。”后人因“西出阳关无故人”一句而将之称为《阳关曲》（或《渭城曲》），并配乐以作送别之用。②回首处：指回

首来路。此后情景是苏轼代张元康设想。③靴刀迎夹路；属下官员裤脚塞在靴筒里，左手握刀，到郊外夹道欢迎您的到来。（此为当时的一种迎接礼仪。）

## 渔家傲

临水纵横回晚鞚，  
归来转觉情怀动。①  
梅笛烟中闻几弄，  
秋阴重，

西山雪淡云凝冻。

美酒一杯谁与共？

尊前舞雪狂歌送。<sup>②</sup>

腰跨金鱼旌旆拥。

将何用？

只堪装点浮生梦。<sup>③</sup>

### 【注释】

①转：反而。②舞雪狂歌送：指以歌舞侑酒。舞雪：舞女的白色衣袖如雪片飞舞。③将何用？只堪装点浮生梦：意谓高

官厚禄又有什么用呢？不过是如梦的人生中一点装饰罢了。

## 蝶恋花

记得画屏初会遇，  
好梦惊回，  
望断高唐路。<sup>①</sup>  
燕子双飞来又去，  
纱窗几度春光暮。

那日绣帘相见处，  
低眼佯行，  
笑整香云缕。  
敛尽春山羞不语，<sup>②</sup>  
人前深意难轻诉。

### 【注释】

①望断高唐路：对着情人的来路，望到了尽头。高唐：宋玉《高唐赋》中说：战国时楚顷襄王在云梦泽的旷野里，望见朝云馆上有一片云气，便问宋玉：“此何气也？”宋玉答道：“所谓朝云者。昔者先王尝游高唐，怠而昼寝，梦见一妇人曰：

‘妾，巫山之女也，为高唐之客。闻君游高唐，愿荐枕席。王因幸之，去而辞曰：妾在巫山之阳，高丘之阻。旦为朝云，暮为行雨。朝朝暮暮，阳台之下。’” ②敛尽春山：收敛眉头。

## 蝶恋花

蝶懒莺慵春过半，  
花落狂风，  
小院残红满。①  
午醉未醒红日晚，

黄昏帘幕无人卷。

云鬓蓬松眉黛浅，  
总是愁媒，

欲诉谁消遣。<sup>②</sup>

未信此情难系绊，  
杨花犹有东风管。

### 【注释】

①残红：此处指狂风吹落的花瓣。②总是愁媒，欲诉谁消遣：处处都使人愁闷，想向人诉说吧，但谁又能替我排遣愁闷

呢？

## 减字木兰花

琵琶绝艺，  
年纪都来十一二。  
拨弄么弦，  
未解将心指下传。<sup>①</sup>

主人嗔小，

欲向春风先醉倒。  
已属君家，  
且共从容等待他。

【注释】

①未解将心指下传：还不懂得怎样将内心的情感从手指下表达出来。

## 南歌子

日薄花房绽，  
风和麦浪轻。  
夜来微雨洗郊坰<sup>①</sup>，  
正是一年春好，  
近清明。

已改煎茶火，

犹调入粥飴<sup>②</sup>。  
使君高会有余清，  
此乐无声无味，  
最难名。<sup>③</sup>

### 【注释】

①郊坰：城市的近郊和远郊。《尔雅·释地》：“邑外谓之郊，郊外谓之牧，牧外谓之野，野外谓之林，林外谓之坰。”②犹调入粥飴：仍把飴调进粥中。飴：用粮食熬制的糖。③此乐：应是指上文的“余清”。最难名：难以描述。

## 江城子

墨云拖雨过西楼，  
水东流，  
晚烟收，  
柳外残阳，  
回照动帘钩。  
今夜巫山真个好，  
花未落，

酒新筇，<sup>①</sup>

美人微笑转星眸，

月华羞，

捧金瓯，<sup>②</sup>

歌扇萦风，

吹散一春愁。

试问江南诸伴侣，

谁似我，

醉扬州。

【注释】

①酒新筥：酒刚刚过滤出来。②月华羞：意谓美人的容貌使月亮感到羞愧。瓯：此处指盛酒的小盆。

## 阮郎归 梅 花

暗香浮动月黄昏，  
堂前一树春。  
东风何事入西邻？  
儿家常闭门。<sup>①</sup>

雪肌冷，  
玉容真，  
香腮粉未均。  
折花欲寄陇头人，<sup>②</sup>  
江南日暮云。

### 【注释】

①东风何事入西邻，儿家常闭门：东风为何到我家来吹开梅花呢？我家不是常闭着门吗？儿：古代老年妇女的自称。②陇头人：指遥远地方的人。陇头：即陇山，借指边塞。陆凯《赠范晔诗》：“折花逢驿使，寄与陇头人。”

## 意难忘 妓 馆

花拥鸳房，  
记驼肩髻小，<sup>①</sup>  
约鬟眉长。  
轻身翻燕舞，  
低啜莺簧，  
相见处，  
便难忘。<sup>②</sup>

肯亲度瑶觞，  
向夜阑，  
歌翻郢曲，<sup>③</sup>  
带换韩香。

别来音信难将，  
似云收楚峡，  
雨散巫阳。<sup>④</sup>  
相逢情有在，  
不语意难量。  
些个事，  
断人肠，

怎禁得凄惶。  
待与伊，  
移根换叶，<sup>⑤</sup>  
试又何妨？

### 【注释】

① 驼肩髻小：小小的发髻垂到肩上。② 处：时。③ 郢曲：宋玉《对楚王问》：“客有歌于郢中者，其始曰《下里》《巴人》，国中属而和者数千人；其为《阳阿》《薤露》，国中属而和者数百人；其为《阳春》《白雪》，国中属而和者不过数十人。”④ 云收楚峡，雨散巫阳：指情人分离。宋玉《高唐赋》：“昔者

楚顷襄王与宋玉游于云梦之台，望高唐之观，其上独有云气，崒兮直上，忽兮改容，须臾之间，变化无穷。王问玉曰：‘此何气也？’玉对曰：‘所谓朝云者也。’王曰：‘何谓朝云？’玉曰：‘昔者先王尝游高唐，怠而昼寝，梦见一妇人曰：‘妾，巫山之女也。为高唐之客，闻君游高唐，愿荐枕席。’王因幸之，去而辞曰：‘妾在巫山之阳，高丘之阻，旦为朝云，暮为行雨，朝朝暮暮，阳台之下。’旦朝视之，如言，故为离庙，号为朝云。”⑤移根换叶：指把那个钟爱的妓女从妓籍中解脱出来。

## 无愁可解

国工花日新作《越调·解愁》。洛阳刘几伯涛闻而悦之，戏作俚语之词，天下传咏，以为几于达者。龙丘子犹笑之：“此虽免于愁，犹有所解也。若夫游于自然而托于不得已，人乐亦乐，人愁亦愁，彼且恶乎解哉！”乃反其词，作《无愁可解》云。<sup>①</sup>

光景百年，看便一世，

生来不识愁味。  
问愁何处来？  
更开解个甚底？  
万事从来风过耳，  
何用“不著心里”？  
你唤做，  
“展却眉头，  
便是达者”，  
也恐未。

此理，  
本不通信，

何曾道，  
欢游胜如名利。  
道即浑是错，  
不道如何即是。<sup>②</sup>  
这里元无我与你，  
甚唤做，  
物情之外。  
若须待醉了，  
方开解时，  
问无酒，  
怎生醉？

### 【注释】

- ①无愁可解：苏轼自创的曲名。国工：全国有名的音乐家。
- ②道即浑是错，不道如何即是：意思是说不说这样的话都是错，本来就不该存这样的念头。